

# ERSATZTEILLISTE

FÜR DAS

# BMW

## KRAFTRAD

R 35 - 350 ccm



BAYERISCHE MOTOREN WERKE  
AKTIENGESellschaft. MÜNCHEN 13

M 1113. 2.0. 4. 37.

### ZUR BEACHTUNG!

Sollen Wert und Leistung Ihres Rades nicht verringert werden, so achten Sie in jedem Falle auf

**ausschließliche Verwendung von gestempelten  
Original BMW-Ersatzteilen.**

Für Räder mit Teilen fremder Herkunft **erlischt sofort die Garantie.** Auch dürfen diese Räder unsere Fabrikmarke nicht mehr führen. Unsere Vertreter sind verpflichtet, von solchen Rädern alle BMW-Zeichen zu entfernen.

Nachdruck der Ersatzteilliste, auch auszugsweise oder in geänderter Form, sowie mißbräuchliche Benützung derselben, wird strafrechtlich verfolgt.

Bei allen Bestellungen von Ersatzteilen ist stets das Baumuster, die Fahrgestell- und Motornummer anzugeben.  
Ersatzteile, deren Einzelpreis unter 10 Pfg. beträgt, werden nur in einer Mindestzahl von 10 Stück abgegeben.

Die in der Ersatzteilliste unterstrichenen Bestellnummern beziehen sich jeweils auf eine Gruppe von Einzelteilen und sind dadurch von den Bestellnummern der Einzelteile unterschieden.

Bei Bestellung einer solchen Gruppe behalten wir uns vor, diese entweder zusammengestellt, oder auch in einzelnen Teilen zu liefern, je nachdem es für den Einbau vorteilhafter ist.

Sämtliche Abbildungen sind unverbindlich, Irrtümer und Änderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Alle Drahtseile, Drahtspiralen und elektrischen Kabel werden nur mehr meterweise abgegeben. Teilnummern hierzu sind in dieser Liste nicht mehr enthalten.

## VORBEMERKUNGEN

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitten wir, jeweils folgende Einzelheiten anzugeben:

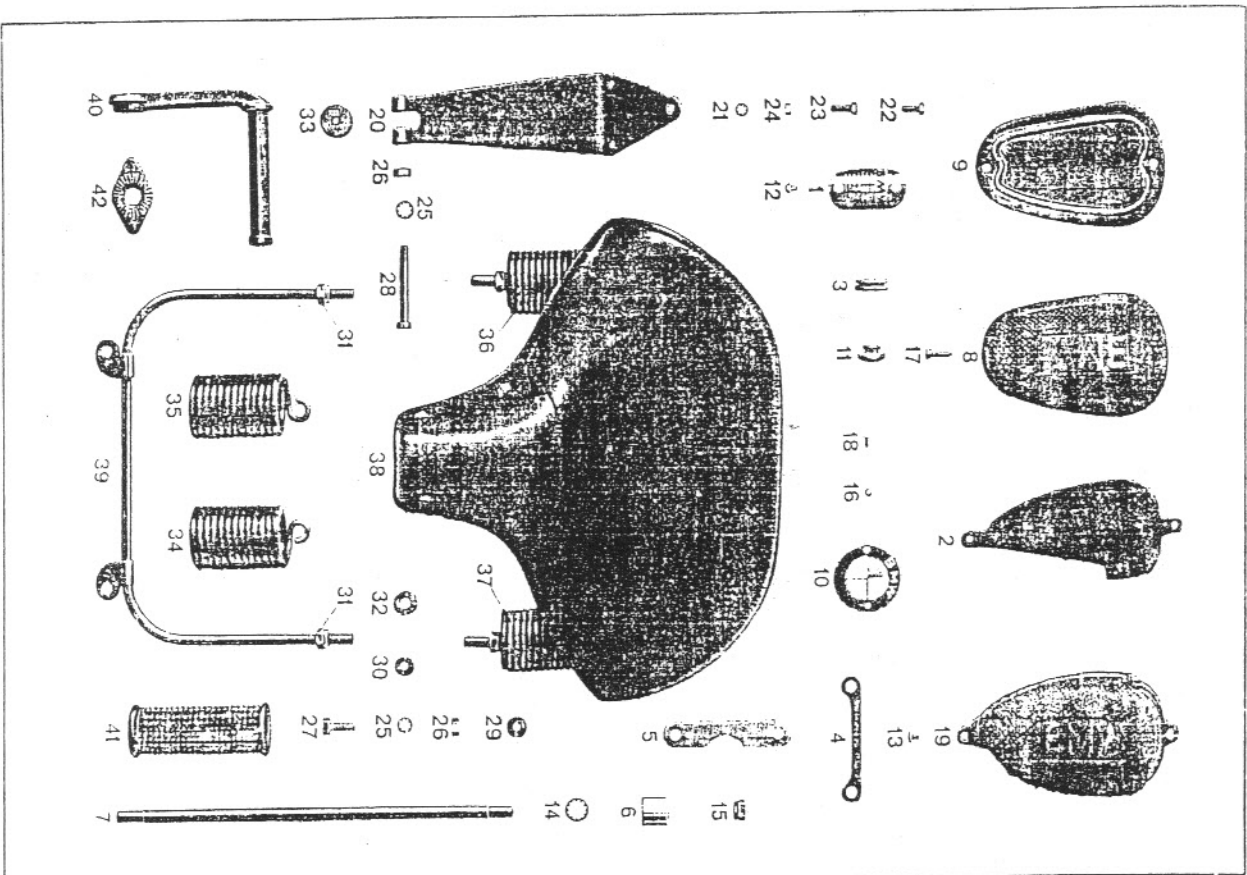
1. Sämtliche Zuschriften, welche sich auf Ersatzteile beziehen, getrennt von anderen Mitteilungen halten und ausdrücklich an unsere Abteilung „Rad-Ersatz“ richten.
  2. Das Baumuster, Fahrgestell- und Motornummer.
  3. Die gewünschte Stückzahl.
  4. Genaue listenmäßige Bezeichnung, beispielsweise: „Ein Seilzug für Handbremse, vollständig, 235 188 053 0“.
  5. Beispiel für telegrafische Bestellung: „Bayernmotor München, Ellipostet für 300302 Strich 235 eine Vorderradgabel 235 182 404 0“ oder wenn Fahrgestell und Motornummer nicht bekannt: „Ellipostet für Baumuster R35 eine Vorderradgabel 235 282 404 0“.
  6. Art des Versandes: Ob als Muster ohne Wert, Postpaket, Ellipost, Expressgut, Fracht- oder Eilgut usw.
  7. Genaue Adresse mit genauer postalischer Bezeichnung des Wohnortes, da sonst Verzögerungen nicht zu vermeiden sind.
  8. Bei Einsendung von Musterteilen an die betreffenden Stücke Anhänger mit genauer Absender-Adresse befestigen. Die Sendung ankündigen, Briefe, Postkarten und Bestellungen nicht der Muster-sendung beilegen.
  9. Bei Rückfragen immer auf die betreffende Auftragsnummer Bezug nehmen.
  10. Bei Beanstandungen ist grundsätzlich der Packzettel miteinzusenden, Beanstandungen finden nur Berücksichtigung, wenn sie innerhalb acht Tagen, vom Tage des Empfanges der Ware ab gerechnet, gemacht werden. Die Rückgabe von an uns eingesandten Musterteilen erfolgt nur, wenn dies ausdrücklich sowohl im Brief, als auch auf dem Anhangzettel vermerkt wird. Alt-Teile bewahren wir nicht auf, dieselben kommen sofort in den Schrott.
  11. Sämtliche Sendungen mit genauer Absender-Angaben versehen und an die Abteilung „Rad-Ersatz“ richten.
  12. Ersatzteile an Einzelpersonen liefern wir nicht, wir verweisen grundsätzlich an den zuständigen Vertreter.
- Unsere Anschriften lauten:
- Für Briefe, Post- und Ellipostsendungen:**  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, München 13.
- Für Telegramme:**  
„Bayernmotor“ München.
- Für Expresssendungen:**  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, München 13, Lerchenauerstraße 76.
- Für Fracht- und Eilgutsendungen:**  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Station München-Milbertshofen.
- Fernruf:** München 32516, 33737 (Abt. Rad-Ersatz P 770 verlangen).  
Ersatzteilbestellungen getrennt aufgeben und an die Abteilung „Rad-Ersatz“ richten.

## INHALTSVERZEICHNIS

| Tafel | Gruppe | Bezeichnung                                                                      | Tafel Seite | Text Seite |
|-------|--------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|
| 1     | 61/81  | <b>Fahrgestell:</b>                                                              | 6           | 7-8        |
| 2     | 77/97  | Rahmen, Sattel, Fußrasten                                                        | 10          | 11-12      |
| 3     | 62/82  | Vorderradgabel mit Federung                                                      | 14          | 15         |
| 4     | 64/84  | Vorder- und Hinterrad                                                            | 16          | 17         |
| 5     | 66/86  | Vorder- und Hinterradbremse                                                      | 18          | 19-20      |
| 6     | 66/86  | Hinterradantrieb                                                                 | 22          | 23         |
| 7     | 76/96  | Vorder- u. Hinterradschutzblech, Gepäckträger und Kippständer                    | 24          | 25         |
| 8     | 69/89  | Kraftstoffbehälter, Kraftstoff- und Auspuffleitung                               | 26          | 27-28      |
| 9     | 74/94  | Lenker, Seilzüge                                                                 | 30          | 31         |
| 10    | 75/95  | Zündlichtanlage, Geschwindigkeitsmesser                                          | 32          | 33         |
|       | 77/97  | Signalanlage, Schlusslampe u. hinteres Nummernschild                             |             |            |
| 11    | 01/06  | <b>Motor:</b>                                                                    | 34          | 35-36      |
| 12    | 02/09  | Motorgehäuse                                                                     | 38          | 39-40      |
|       | 03/13  | Kurbelwelle, Kolben und Pleuel, Ölpumpe, Öldruckschmierung und Ölkontrolle       | 42          | 43         |
| 13    | 10/21  | Zylinder und Zylinderkopf                                                        | 44          | 45         |
| 14    | 04/14  | Steuerung, Kupplung                                                              | 46          | 47         |
| 15    | 05/15  | Unterbrecher, Zündspule, Stromerzeuger                                           | 48          | 49         |
| 16    | 11/22  | Sum-Vergaser CK 3/22-770                                                         |             |            |
|       | 07/16  |                                                                                  |             |            |
|       | 12/23  |                                                                                  |             |            |
|       | 08/20  |                                                                                  |             |            |
| 17    | 31/41  | <b>Getriebe:</b>                                                                 | 50          | 51         |
| 18    | 35/45  | Getriebegehäuse                                                                  | 52          | 53         |
| 19    | 34/44  | Hauptwelle und Geschwindigkeitsmesserrantrieb Antriebs- und Nebenwelle, Anwerfer | 54          | 55         |
| 20    | 78     | <b>Werkzeug, Zubehör u. Sonderlieferungen:</b>                                   | 56          | 57         |
| 21    | 80     | Werkzeug, Zubehör                                                                | 58          | 59         |
| 22    | 80     | Sonderlieferungen                                                                | 62          | 60         |
|       |        | Sonderlieferungen für Behördenmaschinen                                          |             | 63         |

Tafel 1

Rahmen, Sattel, Fußrasten



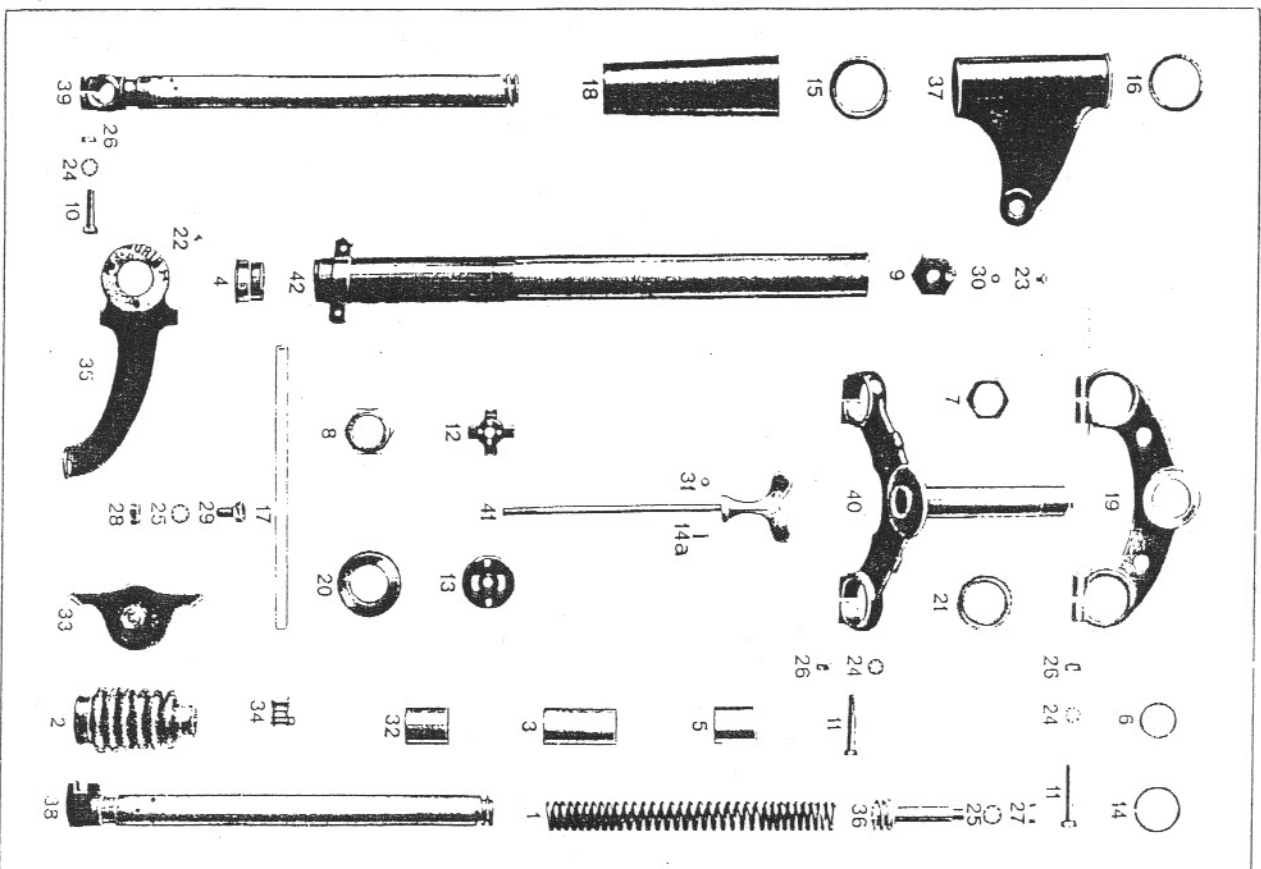
Tafel 1

Rahmen, Sattel, Fußrasten

| Bestell-Nr.      | Bild Nr. | Teilbezeichnung                              | Stückzahl |
|------------------|----------|----------------------------------------------|-----------|
| 235 1 81 204 0   | 1        | Rahmen                                       | 1         |
| 235 1 77 001 0   | 2        | Baumsterschild                               | 1         |
| 212 1 77 074 0   | 3        | Unterlegblech zu 97 015 1                    | 1         |
| F 66 R 2         | 4        | Gummiringe für Kabeleinführung               | 2         |
| F 67 R 11        | 5        | Beläge zur Motoraufrichtung                  | 1         |
| F 67 C 42        | 6        | Scheibe zu R 43 (nach Bedarf)                | 1         |
| F 69 R 43        | 7        | Beläge zur Motorbefestigung                  | 1         |
| F 69 R 44        | 8        | Abstandrohr zwischen Motor und Rahmen        | 1         |
| F 69 R 55 b      | 9        | Bolzen zur Motor- und Fußrastenbefestigung   | 1         |
| F 66 R 73 2      | 10       | Kniekissen links                             | 1         |
| F 66 R 74 2      | 11       | Unterlegblech zum linken Kniekissen          | 1         |
| F 67 R 112       | 12       | BMW-Firmenzeichen                            | 2         |
| F 66 R 109       | 13       | Gummipuffer im Rahmen                        | 2         |
| M 5x6 DIN 86     | 14       | Halbrundschraben zum Baumsterschild          | 2         |
| Co.              | 15       | Linse                                        | 2         |
| M 5x13 DIN 88    | 16       | Linse                                        | 2         |
| alt.             | 17       | Linse                                        | 2         |
| F 21 12 St.      | 18       | Federnde Zahnscheiben zu R 55 b              | 2         |
| alt. 10 089      | 19       | Sechskantmutter zu R 55 b                    | 2         |
| Al. 10 199       | 20       | Unterlegscheiben zu 22 504 A                 | 4         |
| alt. 22 059 A    | 21       | Zylinderkopfschrauben zu R 73/2              | 2         |
| alt. 22 504 A    | 22       | Halbrundschraben zum Firmenzeichen           | 4         |
| 212 1 97 015 1   | 23       | Kniekissen rechts                            | 1         |
| F 66 R 100       | 24       | Kniekissen links, vollständig                | 1         |
| <b>Sattel:</b>   |          |                                              |           |
| F 69 R 66 c      | 25       | Blattfeder zur Sattelaufhängung              | 1         |
| F 69 R 70 b      | 26       | Veleda-Sattel                                | 1         |
| F 21 6 St.       | 27       | Federnde Zahnscheiben zu M 6x15 Kr. 541      | 1         |
| M 6x15 Kr. 551   | 28       | Sechskantschrauben zu R 66 c                 | 2         |
| alt.             | 29       | Sechskantschrauben zu R 66 c                 | 2         |
| M 6x18 Kr. 551   | 30       | Sechskantschraube zu R 66 c                  | 1         |
| alt.             | 31       | Sechskantmutter, 2 Stück zu M 6x15 Kr. 551,  | 1         |
| M 6 Kr. 751 alt. | 32       | 1 Stück zu M 6x18 Kr. 551                    | 3         |
| F 21 8 St.       | 33       | Federnde Zahnscheiben, 1 Stück zu M 8x1 x 68 | 3         |
| M 8 DIN 934      | 34       | Kr. 551, 2 Stück zu M 8x1 x 22 Kr. 551       | 2         |
| alt.             | 35       | Sechskantmutter zu den Sattelfedern          | 2         |
| M 8x1 Kr. 751    | 36       | Sechskantmutter, 1 Stück zu R 70 b, 2 Stück  | 3         |
| alt.             | 37       | zum Befestigen der Sattelfeder               | 3         |

**Tafel 2**  
Vorderradgabel  
mit Federung  
umseitig

| Bestell-Nr.                                                                                                                                                                                                                           | Bild<br>Nr.                                                          | T e i l b e z e i c h n u n g                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Stück-<br>zahl                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| M 8x1x22 Kr.<br>551 atr.<br>M 8x1x68 Kr.<br>551 atr.<br>8,3 DIN 134 atr.<br>8,5 DIN 125 atr.<br>M 10x1 Kr. 751<br>atr.<br>10,3 DIN 125<br>atr.<br>33 201 F<br>atr. 36 716<br>atr. 36 717<br>atr. 36 718<br>atr. 36 719<br>F 69 R 80 a | 27<br>28<br>29<br>30<br>31<br>32<br>33<br>34<br>35<br>36<br>37<br>38 | Sechskantschrauben zum Befestigen der Sattel-<br>federn am Rahmen<br>Sechskantschraube zum Befestigen des Sattels<br>an R 66 c<br>Scheiben zur Sattelaufhängung<br>Scheiben zur Sattelbefestigung<br>Sechskantmuttern zur Sattelstütze<br>Scheiben zur Sattelstütze<br>Wulstring zu M 8 x 1 x 68 Kr. 551<br>Zugfeder rechtsgängig } nur gültig für<br>Zugfeder linksgängig } Behördenmaschinen<br>Zugfeder rechtsgängig<br>Zugfeder linksgängig<br>Velodasattel mit R 83, DIN 934, 2 Stck. 8,5 DIN 125,<br>10,3 DIN 125, M 10x1 Kr. 751, 36 718, 36 719<br>Sattelstütze mit Osen<br>Velodasattel mit R 83, DIN 934, 2 Stück 8,5 DIN 125,<br>10,3 DIN 125, 10,3 DIN 125, M 10x1 Kr. 751, 36 716,<br>36 717 (nur gültig für Behördenmaschinen) | 2<br>1<br>2<br>4<br>4<br>4<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1 |
| F 69 R 83<br>F 69 R 80                                                                                                                                                                                                                | 39                                                                   | <b>Fußrasten:</b><br>Velodasattel mit R 83, DIN 934, 2 Stück 8,5 DIN 125,<br>10,3 DIN 125, 10,3 DIN 125, M 10x1 Kr. 751, 36 716,<br>36 717 (nur gültig für Behördenmaschinen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1                                                                  |
| F 69 R 51<br>F 69 R 52<br>F 69 R 45<br>F 69 R 46                                                                                                                                                                                      | 40<br>41<br>—<br>42                                                  | Fußrasten<br>Fußrastengummi<br>Fußrasten mit Gummi R 52<br>Zahnflansche zu R 51                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2<br>2<br>2<br>2                                                   |



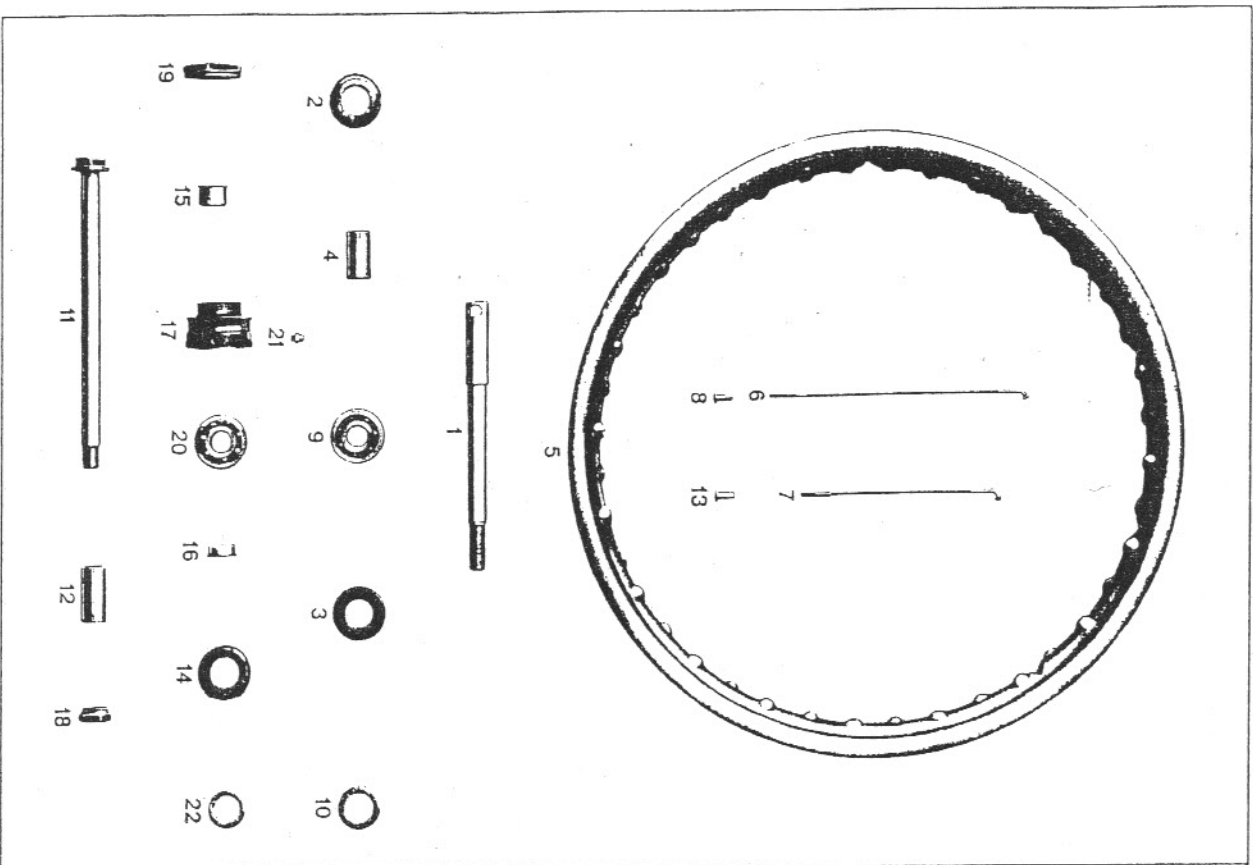
Tafel 2

## Vorderradgabel mit Federung

| Bestell-Nr.    | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                                   | Stückzahl |
|----------------|----------|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| 235 1 62 010 0 | 1        | Tragfedern                                                        | 2         |
| 235 1 62 010 1 | 2        | Gummifedern für Behördenmaschinen                                 | 2         |
| 235 1 62 016 0 | 3        | Gummianschleppen                                                  | 2         |
| 235 1 62 018 0 | 3        | Abstandhülisen zwischen 62 022 0 und 82 001 0                     | 2         |
| 235 1 62 020 0 | 4        | Muttern zum Gabelrohr unten                                       | 2         |
| 235 1 62 022 0 | 5        | Führungsbüchsen oben 62 022 0 und 62 274 0                        | 2         |
| 235 1 62 023 0 | 6        | Unterlegringe zwischen 62 022 0 und 62 274 0                      | 2         |
| 235 1 62 024 0 | 7        | Unterlegscheiben zu 62 029 0                                      | 2         |
| 206 1 62 027 0 | 7        | Oberer Mutter zum Führungsrohr                                    | 2         |
| 250 1 62 028 0 | 8        | Untere Mutter zum Führungsrohr                                    | 1         |
| 235 1 62 029 0 | 9        | Verschlußschrauben zu 82 284 0 und 82 294 0                       | 1         |
| 206 1 62 032 0 | 10       | Klemmschrauben zum Gabelführungsblech                             | 2         |
| 235 1 62 034 0 | 11       | Federsicherung zu 82 270 0                                        | 1         |
| 206 1 62 039 0 | 12       | Sicherungsschrauben zu 82 270 0                                   | 4         |
| 206 1 62 040 0 | 13       | Federringe zu 82 284 0 und 82 294 0                               | 1         |
| 235 1 62 074 0 | 14       | Druckfedern zu 82 270 0                                           | 2         |
| 206 1 62 085 0 | 14a      | Gummiringe zu 82 270 0                                            | 2         |
| 235 1 62 104 0 | 15       | Gummischeiben zu 82 204 0                                         | 4         |
| 235 1 62 105 0 | 16       | Schlauchbänder SKF zur Gummianschleifte oben                      | 2         |
| 235 1 62 110 0 | 17       | Schlauchbänder SKF zur Gummianschleifte unten                     | 2         |
| 235 1 62 120 0 | 18       | Untere Verkleidungen                                              | 2         |
| 235 1 62 234 0 | 19       | Gabelführungsblech oben                                           | 1         |
| 235 1 62 254 0 | 20       | 200 ccm Gabel-Öl                                                  | 1         |
| 235 1 62 708 0 | 21       | Schutzkappe zum Abdecken von B 26 a                               | 1         |
| F 67 B 23      | 22       | Laufringe zur Lenkung                                             | 4         |
| F 66 B 26 a    | 22       | Rohrrieten zu 82 050 0                                            | 3         |
| F 67 C 63      | 22       | Splint zur Druckplatte mit Flansch                                | 1         |
| 2x15 DIN 94    | 23       | Halbrundschrauben zu 62 029 0                                     | 2         |
| M 5x6 DIN 86   | 23       |                                                                   |           |
| atr.           | 23       |                                                                   |           |
| FZJ 8 St.      | 24       | Federnde Zahnscheiben, 1 Stück zu 62 032 0                        | 5         |
| FZJ 10 St.     | 25       | 4 Stück zu 62 034 0                                               | 5         |
| M 8x1 Kr. 751  | 26       | Federnde Zahnscheibe, 1 Stück zu 82 050 0, (nur für Solomachines) | 3         |
| atr.           | 26       | Sechskantmuttern, 1 Stück zu 62 032 0, 4 Stück zu 62 034 0        | 5         |
| M 10x1 Kr. 752 | 27       | Sechskantmuttern zu 82 051 0                                      | 2         |
| atr.           | 27       |                                                                   |           |
| M 10x1 DIN 934 | 28       | Sechskantmutter zu 82 050 0 (nur für Solomachines)                | 1         |
| atr.           | 28       |                                                                   |           |
| M 10 x 1 x 18  | 29       | Sechskantschraube zu 82 050 0 (nur für Solomachines)              | 1         |
| Kr. 551 atr.   | 30       | Dichtringe zu DIN 86                                              | 2         |
| 20250 B        | 31       | Kugeln, 48 Stück zu B 26 a, 2 Stück zu 82 270 0                   | 50        |
| 5,5 ø          | 32       | Führungsbüchsen unten                                             | 2         |
| 235 1 82 001 0 | 33       | Druckplatte mit Flansch                                           | 1         |
| 250 1 82 005 0 | 33       |                                                                   |           |

**Tafel 3**  
Vorder- und Hinterrad  
umseitig

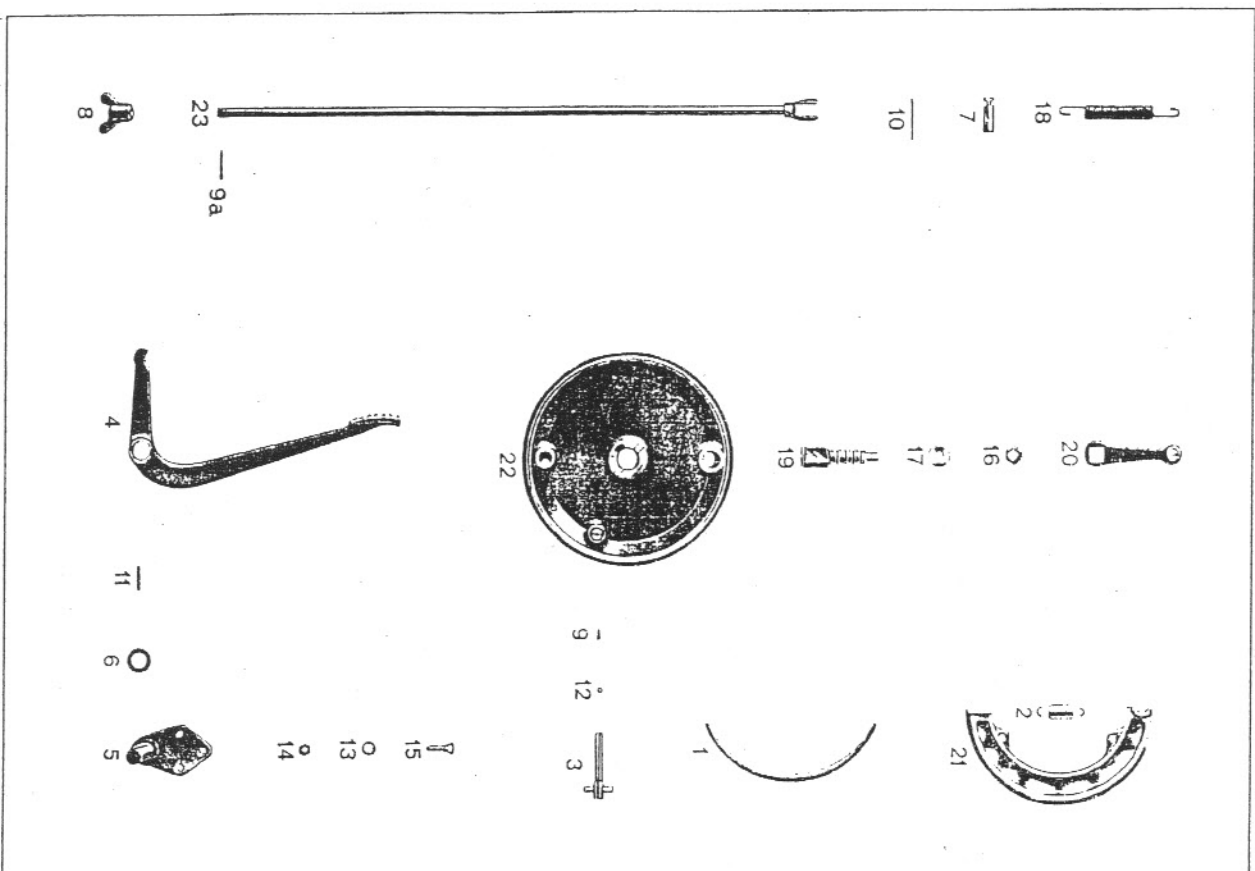
| Bestell-Nr.    | Bild<br>Nr. | T e i l b e z e i c h n u n g                                                                                                                                                                                                        | Stück-<br>zahl |
|----------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 235 1 82 010 0 | 34          | SKF-Schlauchbandschlösser                                                                                                                                                                                                            | 4              |
| 235 1 82 050 0 | 35          | Widerstandsblech vollst.                                                                                                                                                                                                             | 1              |
| 235 1 82 051 0 | 36          | Bolzen, vollst.                                                                                                                                                                                                                      | 2              |
| 235 1 82 204 0 | 37          | Verkleidung mit Scheinwerferhalter links                                                                                                                                                                                             | 1              |
| 235 1 82 224 1 | 38          | Gabelendstück rechts vollst.                                                                                                                                                                                                         | 1              |
| 235 1 82 234 1 | 39          | Gabelendstück links vollst.                                                                                                                                                                                                          | 1              |
| 235 1 82 244 0 | 40          | Verkleidung mit Scheinwerferhalter rechts                                                                                                                                                                                            | 1              |
| 235 1 82 264 0 | 41          | Gabelführung unten, vollst.                                                                                                                                                                                                          | 1              |
| 235 1 82 270 0 | 42          | Flügelerschraube vollst.                                                                                                                                                                                                             | 1              |
| 235 1 82 284 0 |             | Gabelrohr links mit Schelle                                                                                                                                                                                                          | 1              |
| 235 1 82 294 0 |             | Gabelrohr rechts mit Schelle                                                                                                                                                                                                         | 1              |
| 235 1 82 404 0 |             | Vorderradgabel vollst. best. aus: 62 010 0 mit<br>62 022 0, 62 024 0 mit 62 040 0, 62 104 0 mit 62 270 0,<br>82 001 0 mit 82 270 0, B 26 a, FZJ 8 St., FZJ 10 St.,<br>DIN 94, Kr. 551, Kr. 751, Kr. 752, DIN 934,<br>48 Kugeln 5,5 ø | 1              |



Tafel 3

## Vorder- und Hinterrad

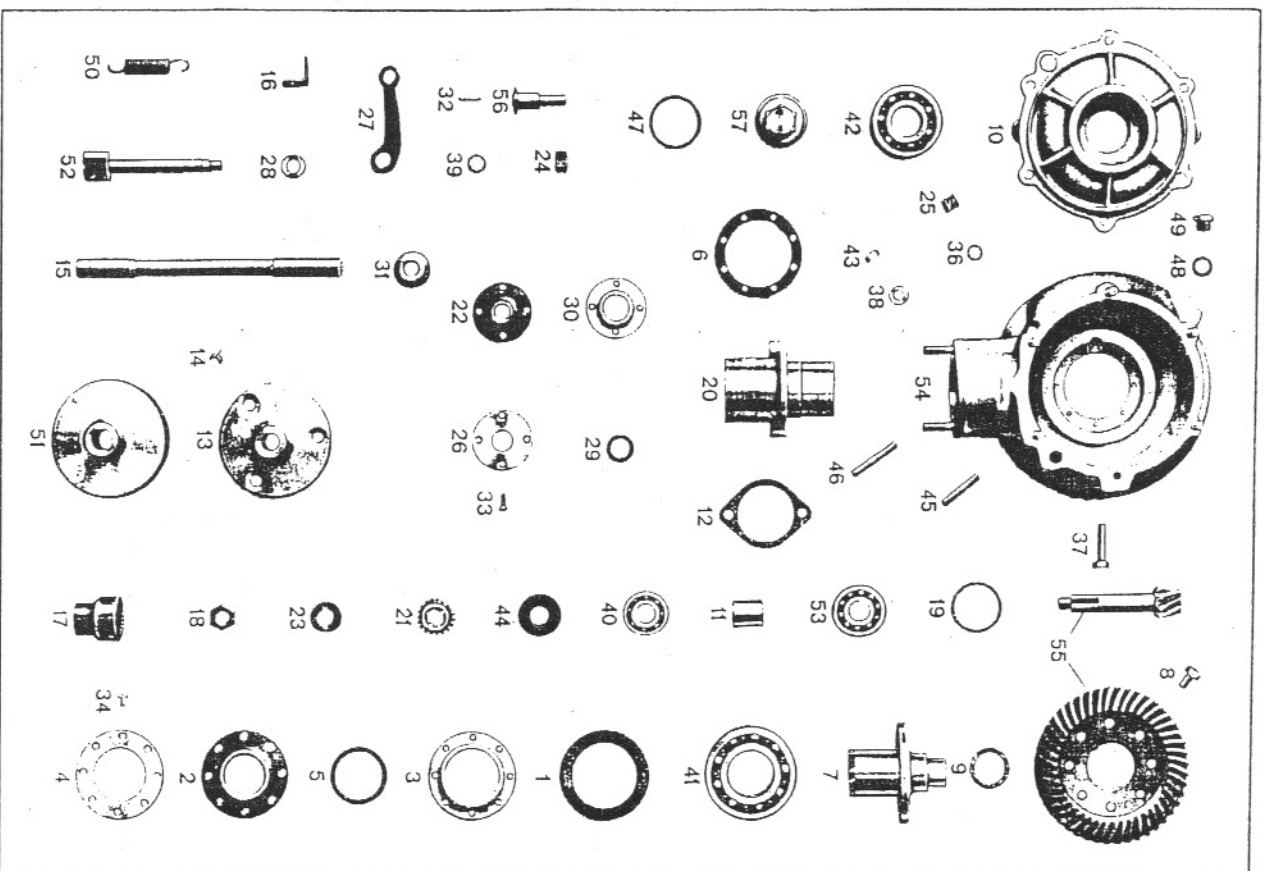
| Bestell-Nr.      | Bild Nr. | Teilbezeichnung                 | Stückzahl |
|------------------|----------|---------------------------------|-----------|
| 235 1 63 001 0   | 1        | Steckachse                      | 1         |
| 235 1 64 015 0   | 2        | Abdeckscheiben                  | 4         |
| 235 1 64 016 0   | 3        | Deckel zur Vorderradnabe        | 2         |
| 235 1 64 018 0   | 4        | Abstandrohr zu 6303 „A“         | 1         |
| 235 1 64 019 0   | 5        | Abstandsbüchsen zu 6303 „A“     | 2         |
| F 69 D 1a        |          | Sicherheitsfelge                | 1         |
| F 69 C 81        |          | Decke SS Ballon 26x3,5          | 1         |
| F 69 C 82        |          | Schlauch zu C 81                | 1         |
| F 67 C 83        | 6        | Felgenband zu D 1a              | 1         |
| M 4x220x8x114    |          | Speichen                        | 18        |
| Kr. 4371 atr.    | 7        | Speichen                        | 18        |
| M 4x173x10x88    |          | Speichen                        | 18        |
| Kr. 4371 atr.    |          | Speichen                        | 18        |
| M 4 Kr. 4371 St. | 8        | Nippel                          | 36        |
| AM 6x0,75        | 21       | Druckschmierkopf                | 1         |
| DIN 3402         |          | Druckschmierkopf                | 1         |
| 6303 „A“         | 9        | Radiallager                     | 2         |
| 34438            | 10       | Filterringe                     | 2         |
| 235 1 84 204 0   |          | Vorderradnabe mit Bremstrommel  | 1         |
| 235 1 84 214 0   |          | Vorderrad, vollständig          | 1         |
| 204 5 66 071 2   | 11       | Hinterrad:                      |           |
| 204 5 66 072 0   | 12       | Steckachse                      | 1         |
| 250 1 64 210 0   | 13       | Abstandhülse zur Steckachse     | 1         |
| 204 5 64 232 0   | 14       | Nippel                          | 36        |
| F 69 D 1a        | 15       | Speichen, kurz                  | 18        |
| F 69 C 5         | 5        | Sicherheitsfelge                | 1         |
| F 66 F 61        | 14       | Speichen zur Nabe               | 18        |
| F 69 F 62        | 15       | Sicherungsring zur Lagerbüchse  | 1         |
| F 66 F 62        | 16       | Büchse zu F 61                  | 1         |
| F 66 F 64        | 17       | Büchse zu F 61                  | 1         |
| F 66 F 75        | 19       | Lagerbüchse                     | 1         |
| F 69 F 77        | 18       | Sechskantmutter zur Lagerbüchse | 1         |
| F 69 C 81        |          | Steckachsenmutter               | 1         |
| F 69 C 82        |          | Decke S.S. Ballon 26x3,5        | 1         |
| F 67 C 83        |          | Schlauch zu C 81                | 1         |
| SKF 1303         | 20       | Felgenband                      | 1         |
| Cr. 18710        | 21       | Pendelkugellager zu F 64        | 1         |
| 34440            | 22       | Filterringe zu F 64             | 2         |
| 204 5 84 204 0   |          | Nabe mit Bremstrommel           | 1         |
| 204 5 84 214 0   |          | Hinterrad, vollständig          | 1         |
| F 69 F 70        |          | Lagerbüchse hinten, vollständig | 1         |



Tafel 4

## Vorder- und Hinterradbremse

| Bestell-Nr.      | Bild Nr. | Teilbezeichnung                      | Stückzahl |
|------------------|----------|--------------------------------------|-----------|
| 235 1 63 018 0   | 1        | Bremsbeläge                          | 2         |
| 235 1 63 021 0   | 2        | Bremsbackenfeder                     | 2         |
| 250 1 63 037 0   | 3        | Stellschraube für Vorderradbremse    | 1         |
| F 69 M 1         | 4        | Fußbremshebel                        | 1         |
| F 69 M 2         | 5        | Lagerbock zu M 1                     | 1         |
| F 69 M 12        | 6        | Stellring zu M 1                     | 1         |
| F 67 M 18        | 7        | Bolzen für Zugstange                 | 1         |
| F 69 M 18 a      | 8        | Bolzen (für feststellbare Fußbremse) | 1         |
| F 69 M 22 a      | 9        | Flügelmutter zur Zugstange           | 1         |
| F 69 R 106       | 9a       | Druckfeder zu 63 037 0               | 1         |
| 2x15 DIN 94      | 10       | Splint zu M 25                       | 1         |
| 2x25 DIN 94      | 11       | Splint zu M 18                       | 1         |
| 3x20 KS 1        | 12       | Kerbstift zu M 12                    | 1         |
| 4 a              | 13       | Kugel zur Stellschraube              | 1         |
| FZJ 6 St.        | 14       | Federnde Zahnscheiben zu Kr. 551     | 3         |
| M 6 Kr. 751      | 15       | Sechskantmutter zu Kr. 551           | 3         |
| M 6x18 Kr. 551   | 16       | Sechskantschrauben zu M 2            | 3         |
| atr.             |          |                                      |           |
| M 8x1 Kr. 751    | 17       | Sechskantmutter zu 83 005 0          | 1         |
| atr.             |          |                                      |           |
| 8,3 DIN 125 atr. | 18       | Scheibe zu 83 005 0                  | 1         |
| 36531            | 19       | Bremsrückzugfeder                    | 1         |
| 235 1 83 005 0   | 20       | Bremsschlüssel                       | 1         |
| 235 1 83 050 0   | 21       | Bremshebel                           | 1         |
| 235 1 83 055 0   | 22       | Bremsbacken mit Belag                | 2         |
| 235 1 83 204 0   | 23       | Vorderradbremshalter                 | 1         |
| F 69 M 25        |          | Zugstange                            | 1         |



Tafel 5

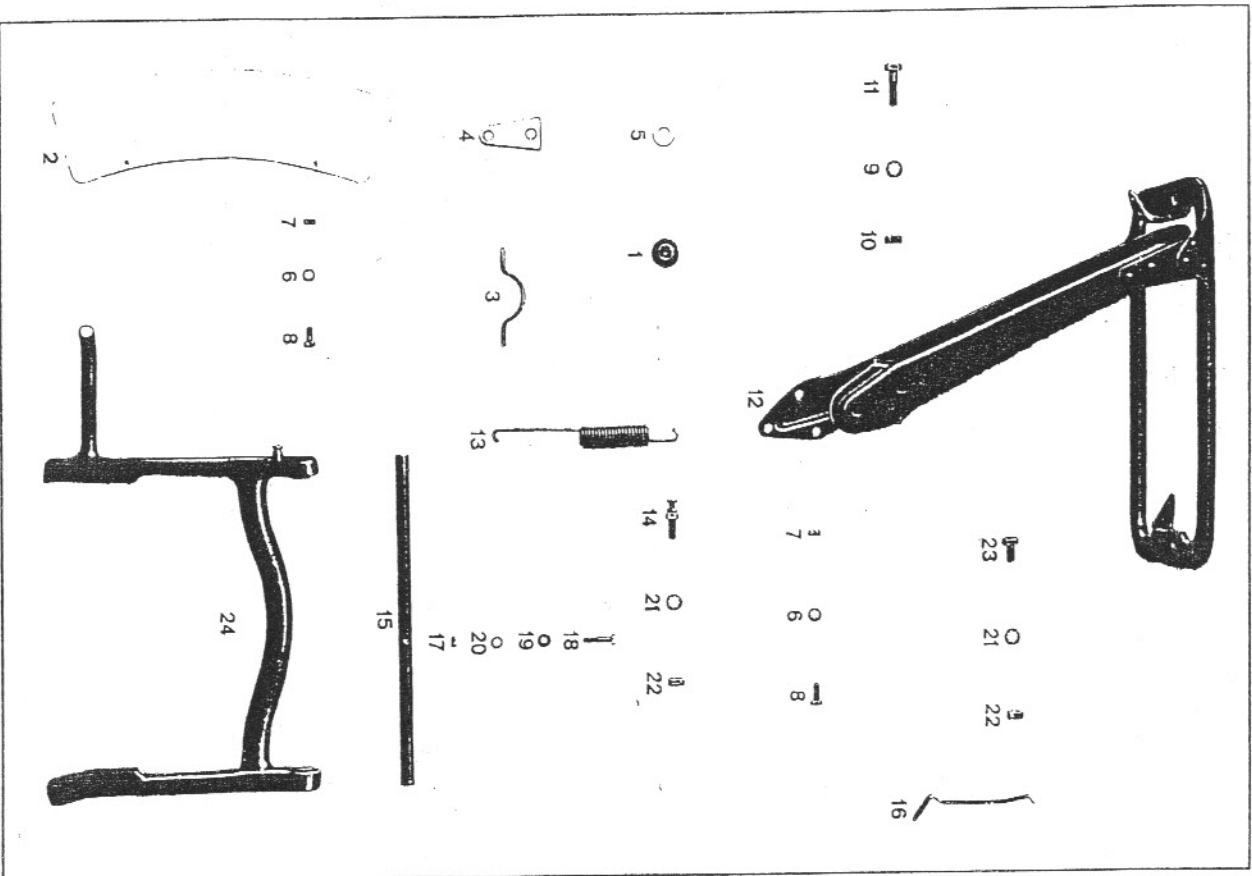
## Hinterradantrieb

| Bestell-Nr.    | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                            | Stückzahl |
|----------------|----------|------------------------------------------------------------|-----------|
| 204 5 66 003 0 | 1        | Paßscheibe zu 6208 A                                       | 1         |
| 204 5 66 006 0 | 2        | Ledermanschette zu 66 010 0                                | 1         |
| 204 5 66 008 0 | 3        | Halblech zu 66 010 0                                       | 1         |
| 204 5 66 009 0 | 4        | Verschlußdeckel zu 66 010 0                                | 1         |
| 204 5 66 010 0 | 5        | Spiralfederung zum Mitnehmerflansch                        | 1         |
| 204 5 66 011 0 | 6        | Dichtung zum Halblech                                      | 1         |
| 204 5 66 014 0 | 7        | Mitnehmerflansch zum Tellerrad                             | 1         |
| 204 5 66 025 0 | 8        | Sechskantschrauben zum Mitnehmerflansch                    | 8         |
| 204 5 66 028 0 | 9        | Abstandscheibe zu 6305 A                                   | 1         |
| 204 5 66 033 0 | 10       | Deckel zum Gehäuse für Gelenkwelle                         | 1         |
| 204 5 66 042 1 | 11       | Abstandshülse zum Ritzel bis Motor-Nr. 300 450             | 1         |
| 204 5 66 042 0 | 12       | Verschlußglocke ab Motor-Nr. 300 451                       | 1         |
| 235 1 66 047 0 | 13       | Paßflansch zur Verschlußglocke (nach Bedarf 1,5-2,3 mm)    | 1         |
| 204 5 66 048 0 | 14       | Stoßdämpferflansch auf Gelenkwelle                         | 1         |
| 235 1 66 051 0 | 15       | Senkschrauben zum Stoßdämpferflansch                       | 3         |
| 235 1 66 053 0 | 16       | Gelenkwelle                                                | 1         |
| 235 1 66 203 0 | 17       | Winkel für Bremsrückzugfeder                               | 1         |
| F 67 F 16      | 18       | Dichtung zwischen Gehäuse und Deckel                       | 1         |
| F 67 F 34      | 19       | Mitnehmer zum Ritzel                                       | 1         |
| F 67 F 41 b/1  | 20       | Sechskantmutter zum Ritzel                                 | 1         |
| F 67 F 44 a    | 21       | Paßscheibe zum Pendellager 2303 (Stärke nach Bedarf)       | 1         |
| F 67 F 46      | 22       | Verschlußglocke bis Motor-Nr. 300 450                      | 1         |
| F 67 F 47 e    | 23       | Kupplungsnaabe zum Ritzel                                  | 1         |
| F 69 F 49 a    | 24       | Bremsbeläge                                                | 2         |
| F 67 C 62      | 25       | Rohrrieten (Abb. s. Tafel 2)                               | 10        |
| F 67 C 63      | 26       | Ledermanschette zu F 87                                    | 1         |
| F 67 F 67      | 27       | Sicherungsblech zum Ritzel                                 | 1         |
| F 67 F 68      | 28       | Geschlossene Mutter zum Bremshebel                         | 1         |
| F 69 F 73      | 29       | Geschlossene Sechskantmutter zu 15456                      | 5         |
| F 69 F 74      | 30       | Deckel zur Verschlußglocke                                 | 1         |
| F 67 F 82 b    | 31       | Bremshebel                                                 | 1         |
| F 67 F 84      | 32       | Abstandring zum Bremschüssel                               | 1         |
| F 67 F 86      | 33       | Spiralfederung zur Verschlußglocke                         | 1         |
| F 67 F 87      | 34       | Halblech zu F 87                                           | 1         |
| F 67 F 88 a    | 35       | Gumming auf der Gelenkwelle                                | 1         |
| F 67 F 91      | 36       | Konischer Stift zu F 17                                    | 1         |
| 2,5x20 DIN 1   |          | linsensensschrauben zu 66 009 0                            | 8         |
| M 5x10 DIN 88  |          | linsensensschrauben zu F 82 b                              | 4         |
| Ca.            |          | Federnde Zahnscheiben, 5 Stück zu F 74, 1 Stück zu DIN 931 | 6         |
| FZJ 8 St.      |          |                                                            |           |

## Tafel 6

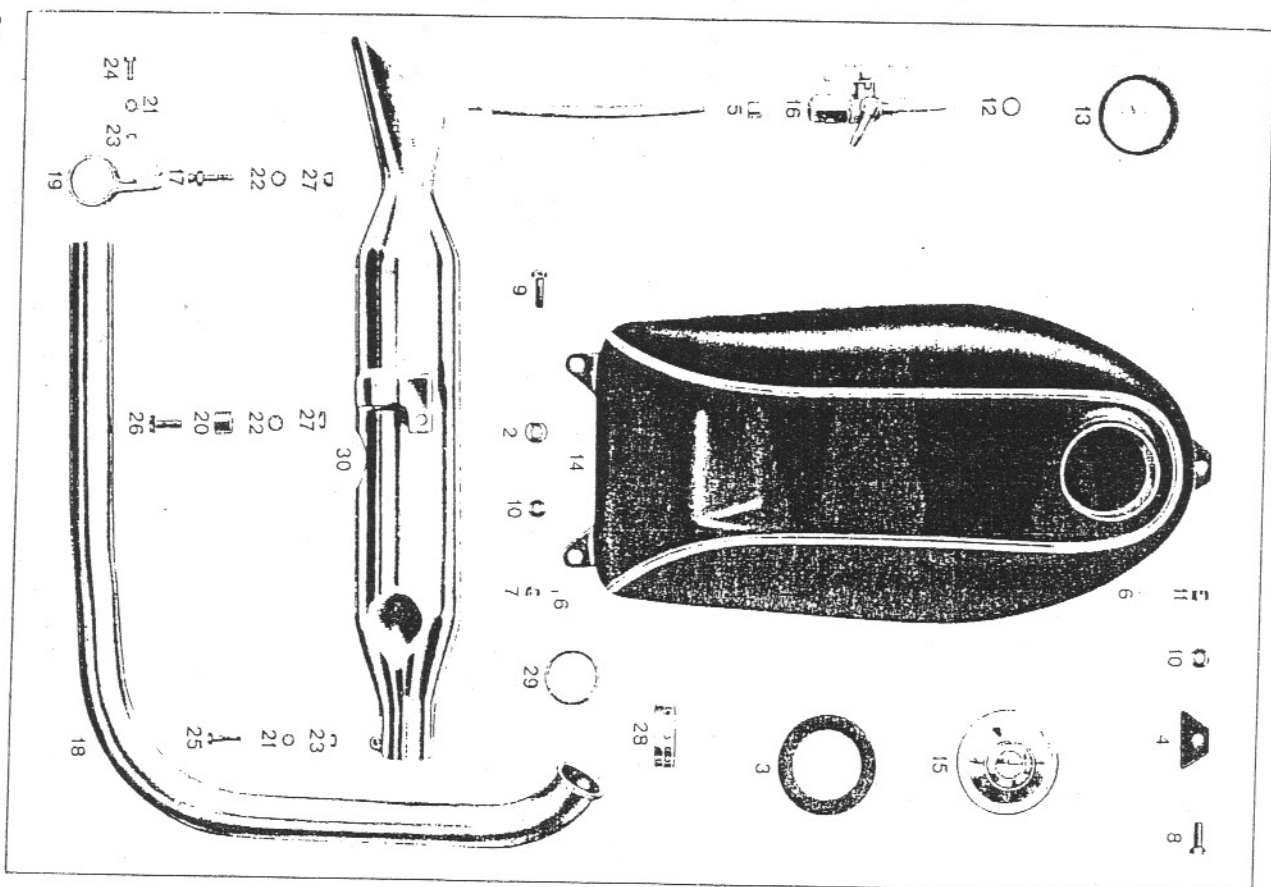
20

**Tafel 6** Vorder- und Hinterradschutzblech, Gepäckträger und Kippständer



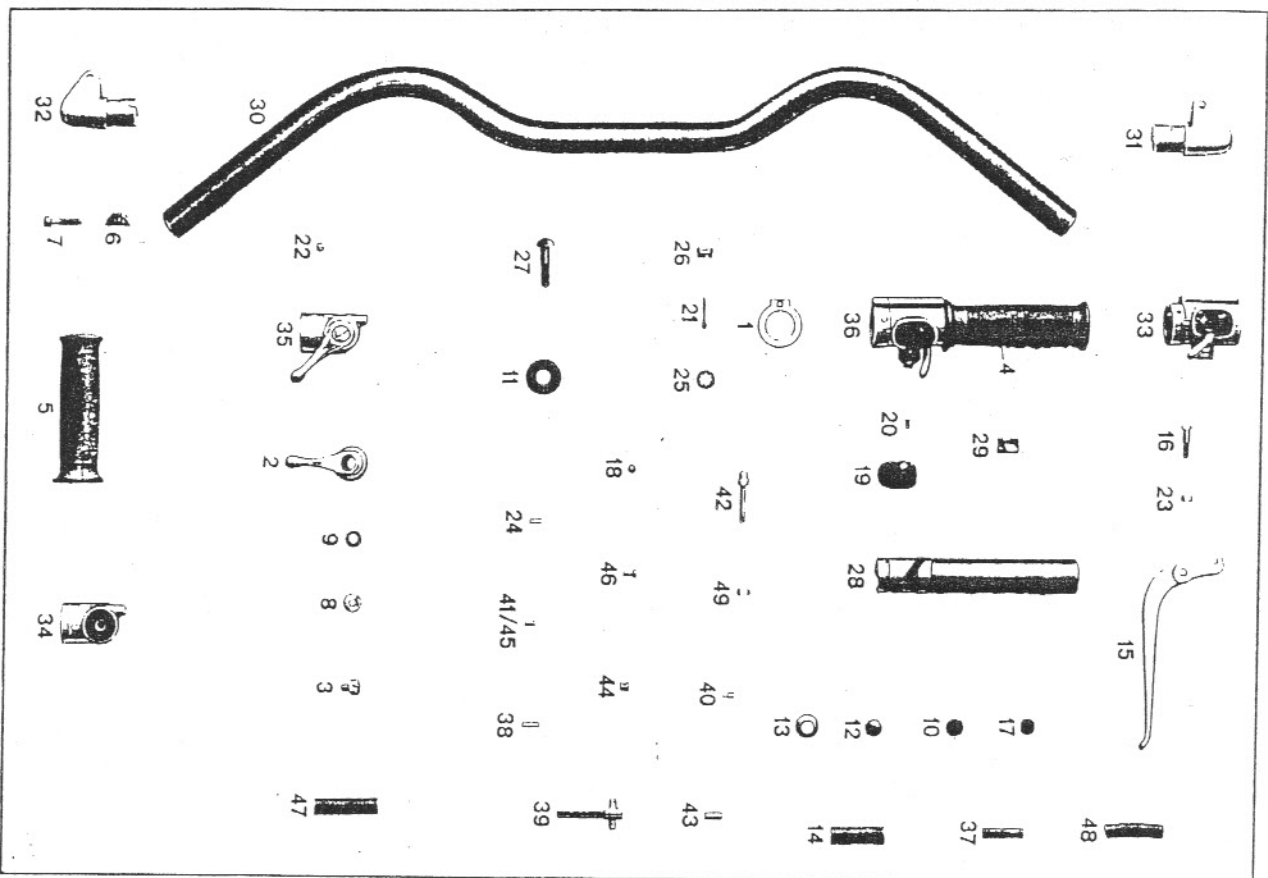
**Tafel 6** Vorder- und Hinterradschutzblech, Gepäckträger und Kippständer

| Bestell-Nr.                           | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                                                                          | Stückzahl |
|---------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Schutzbleche und Gepäckträger:</b> |          |                                                                                                          |           |
| 235 1 77 003 0                        | 1        | Gummipuffer                                                                                              | 2         |
| 206 1 77 020 0                        | 2        | Nummernschild                                                                                            | 1         |
| 212 1 77 020 0                        | 3        | Nummernschild für sechsstellige Zahlen                                                                   | 1         |
| 235 1 76 244 0                        | 3        | Schellen zum Vorderradschutzblech (n. Bedarf)                                                            | 2         |
| F 69 Q 103                            | 4        | Füllstück zu 96 001 0, rechts                                                                            | 1         |
| F 69 Q 104                            | 5        | Zwischenring zu 96 001 0, links                                                                          | 1         |
| FZJ 6 St.                             | 6        | Federnde Zahnscheiben 2 Stück zum Nummernschild, 6 Stück zur Schutzblechbefestigung, 3 Stück zu 96 001 0 | 11        |
| M 6 Kr. 751 afr.                      | 7        | Sechskantmutter, 2 Stück zum Nummernschild, 6 Stück zur Schutzblechbefestigung, 3 Stück zu 96 001 0      | 11        |
| M 6x12 Kr. 551 afr.                   | 8        | Sechskantschraube, 2 Stück zum Nummernschild, 3 Stück zu 96 001 0                                        | 5         |
| M 6x15 Kr. 551 afr.                   | 8        | Sechskantschrauben zur Schutzblechbefestigung                                                            | 6         |
| 6,2 DIN 134 afr.                      | 9        | Beilagscheiben zu 76 244 0 (nach Bedarf)                                                                 | 4         |
| FZJ 8 St.                             | 9        | Federnde Zahnscheiben zu 96 214 0                                                                        | 4         |
| M 8 DIN 934 afr.                      | 10       | Sechskantmuttern zu 96 001 0                                                                             | 2         |
| M 8x1 Kr. 751 afr.                    | 11       | Sechskantmuttern zum Befestigen des Hinterradschutzbleches am Rahmen                                     | 2         |
| M 8x28 DIN 931 afr.                   | 11       | Sechskantschrauben zu 96 001 0                                                                           | 2         |
| 235 1 96 001 0                        | 12       | Gepäckträger mit Stützen                                                                                 | 1         |
| 235 1 96 204 0                        | 12       | Vorderradschutzblech                                                                                     | 1         |
| 204 5 96 214 0                        | 12       | Hinterradschutzblech mit Gepäckträger                                                                    | 1         |
| <b>Kippständer:</b>                   |          |                                                                                                          |           |
| F 67 J 5                              | 13       | Zugfeder zum Kippständer                                                                                 | 1         |
| F 69 J 7                              | 14       | Rillenbolzen für Zugfeder                                                                                | 1         |
| F 69 R 23                             | 15       | Kippständerachse                                                                                         | 1         |
| F 67 A 66                             | 16       | Feder zum hinteren Kippständer                                                                           | 1         |
| M 5 DIN 934 afr.                      | 17       | Sechskantmutter zu Kr. 551                                                                               | 1         |
| M 5x25 Kr. 551 afr.                   | 18       | Sechskantschraube zu R 23                                                                                | 1         |
| 5,2 DIN 125 afr.                      | 19       | Unterlegscheibe zu Kr. 551                                                                               | 1         |
| FZJ 5,5 St.                           | 20       | Federnde Zahnscheibe zu Kr. 551                                                                          | 1         |
| FZJ 8 St.                             | 21       | Fed. Zahnscheiben, je 1 Stück zu J 7 und A 66                                                            | 2         |
| M 8x1 Kr. 751 afr.                    | 22       | Sechskantmutter, 1 Stück zu J 7, 1 Stück zu A 66                                                         | 2         |
| M 8x1x15 Kr. 551 afr.                 | 23       | Sechskantschraube zu A 66                                                                                | 1         |
| F 69 J 20 c                           | 24       | Kippständer                                                                                              | 1         |



Tafel 7 Kraftstoffbehälter, Kraftstoff- und Auspuffleitung

| Bestell-Nr.           | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Stückzahl |
|-----------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 220 1 74 003 0        | 1        | <b>Kraftstoffbehälter und Kraftstoffleitung:</b><br>Brennstoffschlauch 10,5 x 190<br>Gummischeiben zur elastischen Tankaufhängung<br>Dichtung zu 94 4130<br>Gummunterlage<br>Endhülsen zum Brennstoffschlauch<br>Splinte zu Kr. 753, 10172<br>Sechskantmuttern zu M 8 x 1 x 25 Kr. 551<br>Sechskantschraube zur Aufhängung des Kraftstoffbehälters<br>Sechskantschrauben zur Aufhängung des Kraftstoffbehälters<br>Unterlegscheiben zu M 8 x 1 x 25 Kr. 551<br>Sechskantmutter zu M 8 x 1 x 22 Kr. 551<br>Dichtung zwischen Hahn und Kraftstoffbehälter<br>Kraftstoffstieb<br>Kraftstoffleitung mit O 37<br>Kraftstoffbehälter<br>Deckel mit Dichtung 74 704 0<br>Kraftstoffhahn                          | 1         |
| 212 1 74 030 0        | 2        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4         |
| 235 1 74 704 0        | 3        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| F 69 R 4              | 4        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| F 69 O 37             | 5        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| 2x20 DIN 94           | 6        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2         |
| M 8x1Kr.753.atr.      | 7        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3         |
| M 8x1x22 Kr. 551 atr. | 8        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2         |
| m. Splintloch 2,2x20  | 9        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| M 8x1x25 Kr. 551 atr. | 10       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| mit Splintl. 2,2x22,5 | 11       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2         |
| 8,3 DIN 125 atr.      | 12       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| 10172 atr.            | 13       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| 33847                 | 14       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| 220 1 94 020 0        | 15       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| 220 1 94 050 0        | 16       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| 235 1 94 204 0        |          | <b>Auspuffleitung:</b><br>Rillenbolzen zum Befestigen von P 33<br>Auspuffkrümmer<br>Befestigungsschelle zum Auspuffkrümmer<br>Befestigungsschelle zum Auspuffkrümmer bei Lieferung mit Knieschützer<br>Abstandrohr für Maschinen oh. Soz. Fußbreiter<br>Federnde Zahnscheibe zu M 6 x 15 Kr. 551<br>Federnde Zahnscheibe, je 1 Stück zu M 8 x 1 x 32 Kr. 551 und J 7<br>Sechskantmuttern, 1 Stück zu M 6 x 15 Kr. 551, 1 Stück zu M 6 x 25 Kr. 551<br>Sechskantschraube zu P 33<br>Sechskantschraube zu P 40 a<br>Sechskantschraube zu P 40 a<br>Sechskantschraube zu P 40 a<br>Sechskantmutter, je 1 Stück zu M 8 x 1 x 32 Kr. 551 und J 7<br>Überwurfmutter zu P 1<br>Dichtring zu P 1<br>Schalldämpfer | 1         |
| 235 1 94 413 0        |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| F 67 O 40 a           |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| F 69 J 7              | 17       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| F 69 P 1              | 18       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| F 69 P 33             | 19       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| F 69 P 33 a           | 20       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| F 66 P 47             | 21       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| FZJ 6 St.             | 22       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| FZJ 8 St.             | 23       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| M 6 Kr. 751 Ca.       | 24       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| M 6x15 Kr. 551 Ca.    | 25       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2         |
| M 6x25 Kr. 551 atr.   | 26       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| M 8x1x32 Kr. 551 atr. | 27       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| M 8x1 Kr. 751 atr.    | 28       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| 32726 A cr            | 29       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| 33991                 | 30       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |
| F 69 P 40 a           |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1         |



Tafel 8

## Lenker, Seilzüge

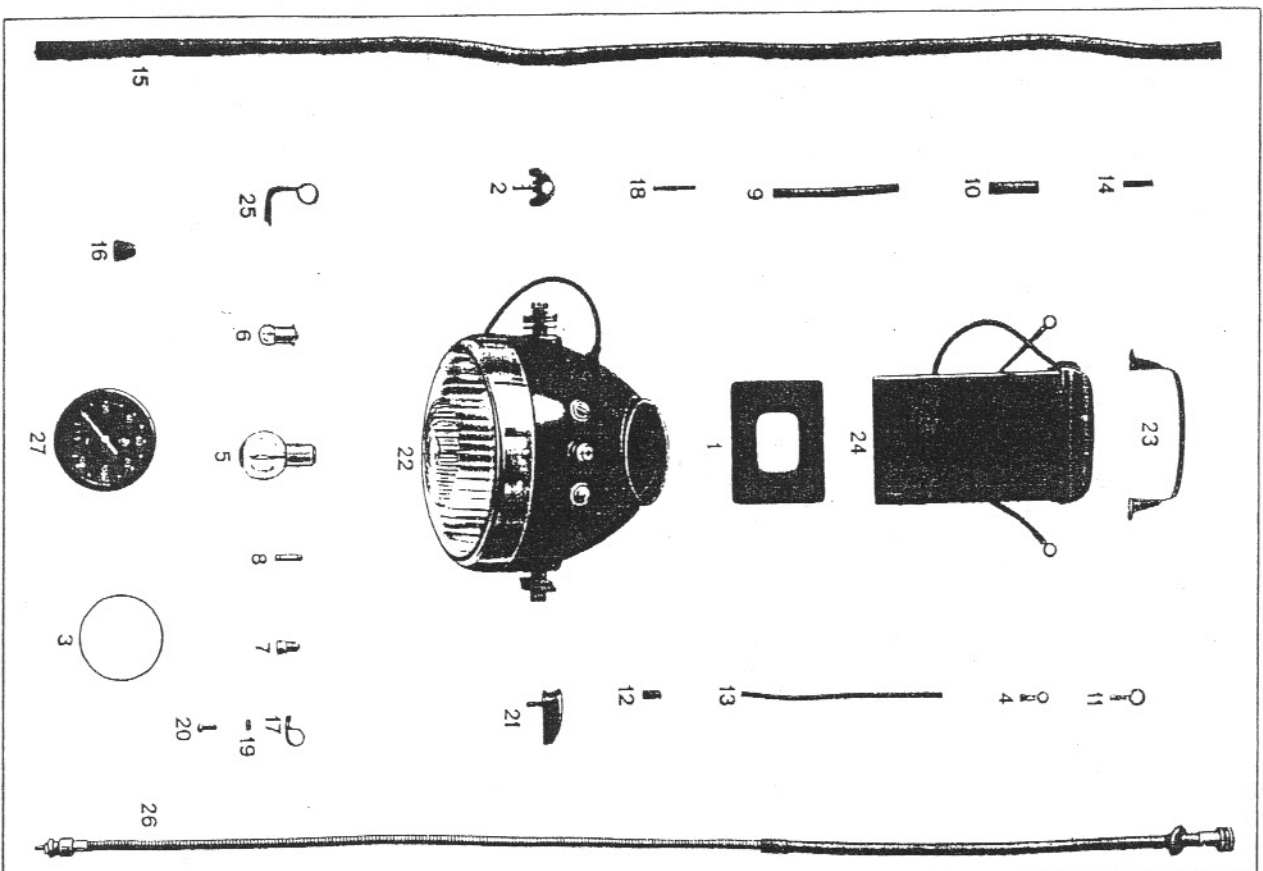
| Bestell-Nr.       | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                      | Stückzahl |
|-------------------|----------|------------------------------------------------------|-----------|
| 235 1 71 003 0    | 1        | Deckel für Gummi L 4                                 | 4         |
| 235 1 71 240 0    | 2        | Deckel zum Gasdrehgriff                              | 1         |
| 250 1 71 250 0    | 3        | Hebel zum Zündgriff                                  | 1         |
| 250 1 71 263 0    | 4        | Schraube zum Zündhebel                               | 1         |
| 250 1 71 719 0    | 5        | Gummi L 4                                            | 1         |
| 250 1 71 720 0    | 6        | Gummi L 4                                            | 1         |
| 212 1 71 721 0    | 7        | Keile zu den Gehäusen                                | 1         |
| 212 1 71 722 0    | 8        | Zylinderschrauben zu den Gehäusen                    | 2         |
| 250 1 71 723 1    | 9        | Scheibe zum Zündhebel                                | 1         |
| 250 1 71 724 0    | 10       | Federling zum Zündhebel                              | 1         |
| 250 1 71 725 0    | 11       | Klemmschrauben zu 71 240 0                           | 1         |
| F 69 L 4          | 12       | Gummifeder                                           | 3         |
| F 69 L 6          | 13       | Gummifeder                                           | 3         |
| F 66 L 8 a        | 14       | Gummifeder                                           | 4         |
| F 66 L 9 a        | 15       | Hebel zur Handbremse und Kupplung                    | 2         |
| F 69 L 20 3 a     | 16       | Paßschrauben, je 1 Stück zu 91 470 0 u. 91 480 0     | 2         |
| F 69 L 20 4 a     | 17       | Kontaktpunkte zum Druckknopf                         | 2         |
| F 69 L 20 5 a     | 18       | Druckknopf mit Feder                                 | 1         |
| F 69 L 20 8       | 19       | Druckknopf                                           | 1         |
| F 69 L 20 9       | 20       | Isolierplatte zu L 20:3 a                            | 1         |
| F 69 L 66/1       | 21       | Nippel mit Klemmschraube zum Abblendseil             | 1         |
| F 69 L 66/2       | 22       | Deckel zum Abblendschalter                           | 1         |
| F 69 L 66/4       | 23       | Linienkabelschraube zum Abblendschalter              | 1         |
| F 66 L 79 b       | 24       | Klemmschrauben                                       | 1         |
| 2 x 22 DIN 94     | 25       | Seilnippel je 1 Stück zu 71 250 0 und 91 053 0       | 2         |
| M 5 DIN 934 Co.   | 26       | Splinte zu M 10 x 1 DIN 935                          | 2         |
| FZJ 8 St.         | 27       | Sechskantmutter je 1 Stück zu 91 470 0 u. 91 480 0   | 2         |
| M 8 DIN 934       | 28       | Federnde Zahnscheiben zu M 8 x 35 DIN 569            | 2         |
| M 8 x 35 DIN 569  | 29       | Sechskantmutter zu M 8 x 35 DIN 569                  | 2         |
| M 10 x 1 DIN 935  | 30       | Halbrundschrauben mit Nase ohne Mutter               | 2         |
| 250 1 91 052 0    | 31       | Führungsrohr zum Gasdrehgriff                        | 1         |
| 235 1 91 053 0    | 32       | Gleitstück zum Gasdrehgriff                          | 1         |
| 235 1 91 200 0    | 33       | Osen                                                 | 1         |
| 235 1 71 274 0    | 34       | Lenkerrohr ohne Osen                                 | 2         |
| zu 250 1 91 410 0 | 35       | Befestigungsschrauben                                | 1         |
| 250 1 91 410 0    | 36       | Abblendschalter mit Schrauben                        | 2         |
| 212 1 91 470 0    | 37       | Gehäuse rechts zur Handbremse mit 71 721 0, 71 722 0 | 1         |
| 212 1 91 480 0    | 38       | Gehäuse links zur Kupplung mit 71 721 0, 71 722 0    | 1         |
| 250 1 91 520 0    | 39       | Gehäuse zum Gasdrehgriff                             | 1         |
| 250 1 91 540 1    | 40       | Gehäuse zum Zündhebel                                | 1         |

**Tafel 9**  
**Zündlichtanlage,**  
**Geschwindigkeitsmesser**  
**umseitig**

| Bestell-Nr.      | Bild Nr. | T e i l b e z e i c h n u n g                                                                                                                   | Stück-zahl |
|------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 250 1 91 550 0   | 35       | Zündhebel vollst. best. aus: 71 263 0, 71 723 1, 71 724 0, 71 250 0, L 66 4, 91 540 1                                                           | 1          |
| 235 1 68 002 0   |          | Gasdrehgriff rechts best. aus: 71 240 0, 71 719 0, 71 725 0, L 20 3 a, L 20 4 a, L 20 5 a, L 20 8, L 66 1, L 66 2, 91 052 0, 91 053 0, 91 520 0 | 1          |
| 235 1 91 570 0   | 36       |                                                                                                                                                 |            |
| <b>Seilzüge:</b> |          |                                                                                                                                                 |            |
| 235 1 68 001 0   | 37       | Gummimuffe zum Vorderradbremskabel                                                                                                              | 1          |
| 235 1 68 002 0   | 38       | Seilnippel zum Vorderradbremshebel                                                                                                              | 1          |
| 250 1 63 037 0   | 39       | Stellschraube für Vorderradbremse                                                                                                               | 1          |
| F 66 H 23        | 40       | Seilnippel, 1 Stück zur Handbremse, 2 Stück zur Kupplung                                                                                        | 3          |
| F 66 H 23 b      | 41       | Seilnippel zur Zündung                                                                                                                          | 1          |
| F 67 H 36        | 42       | Stellschrauben je 1 Stück z. Zündung u. Kupplung                                                                                                | 2          |
| F 66 H 43        | 43       | Endhülsen je 2 Stück zur Zündung, Kupplung, Handbremse und Gaszug                                                                               | 8          |
| F 69 H 21        | 44       | Seilnippel je 1 Stück zur Kupplung und Handbremse                                                                                               | 2          |
| F 69 H 22 a      | 45       | Seilnippel zum Gaszug                                                                                                                           | 1          |
| F 69 H 26        | 46       | Seilnippel zum Gaszug                                                                                                                           | 1          |
| F 66 H 47        | 47       | Gummimuffe zum Seilzug für Kupplung und Kabel Gas Horn                                                                                          | 1          |
| F 66 R 196       | 48       | Gummimuffe zum Seilzug für Handbremse und Zündung                                                                                               | 1          |
| 10151 Co.        | 49       | Sechskantmuttern, je 1 Stück zur Zündung und Kupplung                                                                                           | 2          |
| 1,5 ø x 903 lg   |          | Drahtseil für Gas                                                                                                                               | 1          |
| 5 ø x 815 lg     |          | Drahtspirale für Gas                                                                                                                            | 1          |
| 1,5 ø x 912 lg   |          | Drahtseil für Zündung                                                                                                                           | 1          |
| 5 ø x 795 lg     |          | Drahtspirale für Zündung                                                                                                                        | 1          |
| 1,75 ø x 1155 lg |          | Drahtseil für Kupplung                                                                                                                          | 1          |
| 5 ø x 1010 lg    |          | Drahtspirale für Kupplung                                                                                                                       | 1          |
| 1,75 ø x 1167 lg |          | Drahtseil für Handbremse                                                                                                                        | 1          |
| 5 ø x 995 lg     |          | Drahtspirale für Handbremse                                                                                                                     | 1          |
| 235 1 88 051 0   |          | Seilzug zur Zündverstellung, best. aus: H 36, 2 Stück H 43, H 23 b, 10151, 1,5 ø x 912 lg, 5 ø x 795 lg                                         | 1          |
| 235 1 88 052 0   |          | Seilzug zur Kupplung, best. aus: 2 Stück H 23, 2 Stück H 43, H 36, H 21, 10151, 1,75 ø x 1155 lg, 5 ø x 1010 lg                                 | 1          |
| 235 1 88 053 0   |          | Seilzug zur Handbremse, best. aus: 68 001 0, 68 002 0, 63 037 0, H 23, 2 Stück H 43, H 21, 1,75 ø x 1167 lg, 5 ø x 995 lg                       | 1          |
| 235 1 88 055 0   |          | Seilzug zum Gaszug, best. aus: 2 Stück H 43, H 22 a, H 26, L 79 b, 1,5 ø x 903 lg, 5 ø x 815 lg                                                 | 1          |

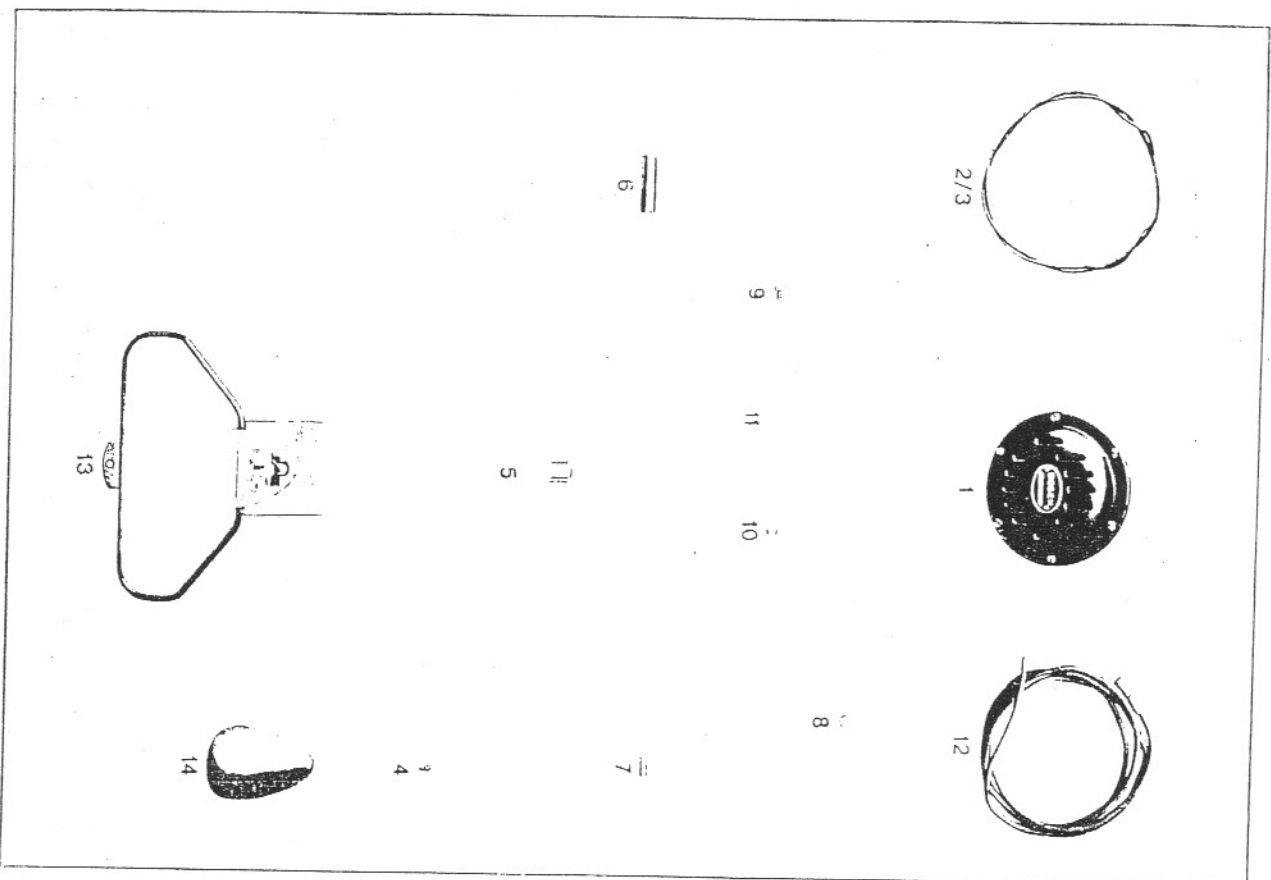
Tafel 9

## Zündlichtanlage, Geschwindigkeitsmesser



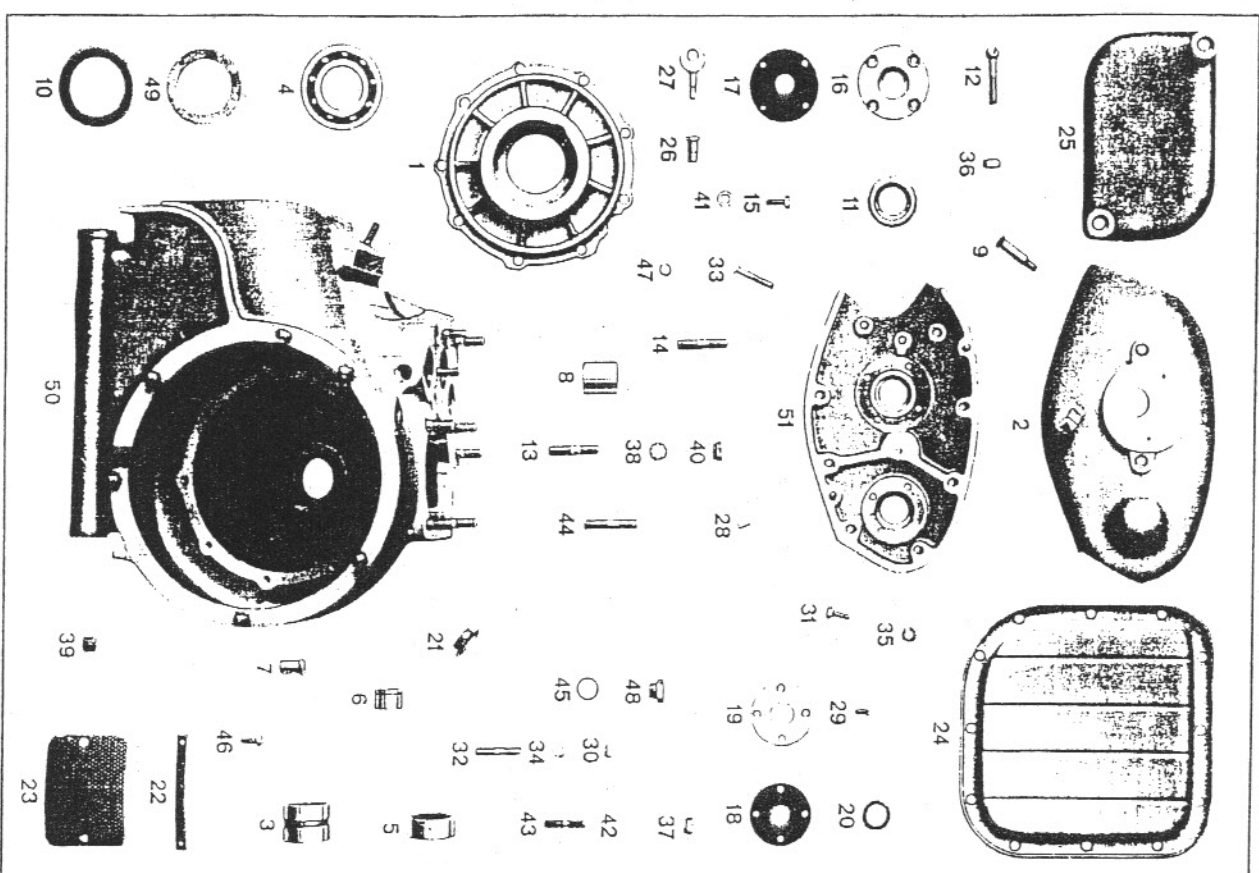
Tafel 9 Zündlichtanlage, Geschwindigkeitsmesser

| Bestell-Nr.          | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                        | Stückzahl |
|----------------------|----------|--------------------------------------------------------|-----------|
| 220 1 77 004 0       | 1        | <b>Zündlichtanlage:</b><br>Unterlegplatte zur Batterie | 1         |
| 212 1 77 710 0       | 2        | Glasscheibe zum Scheinwerfer                           | 1         |
| 212 1 77 720 0       | 3        | Ersatzschalt Schlüssel                                 | 1         |
| 212 1 77 725 0       | 4        | Gummiring zur Glasscheibe                              | 1         |
| 212 1 77 735 1       | 5        | Gummimutter zur Geschwindigkeitsmesser                 | 1         |
| M 67 G 77            | 6        | Klemmschuh zum Massekabel                              | 1         |
| F 66 R 171 a         | 7        | Hilfslampe 6 V/35/25 Watt                              | 1         |
| F 66 R 172           | 8        | Schraube mit Federring zum Scheinwerfer                | 1         |
| F 67 R 178           | 9        | Spiegel zum Scheinwerfer                               | 1         |
| F 69 R 179           | 10       | Kontrolllampe                                          | 1         |
| F 67 R 181/2         | 11       | Schutzrohr für Schlußlichtkabel                        | 1         |
| F 67 R 181/3         | 12       | Gummimutter zum Kabel vom Scheinwerfer                 | 1         |
| F 66 R 188           | 13       | Stromerzeuger, Scheinwerfer — Horn                     | 1         |
| F 66 R 196           | 14       | Klemmschuh für Batterie                                | 1         |
| F 66 R 197           | 15       | Gummimutter zur Batterie                               | 1         |
| F 66 R 198           | 16       | Gummischlauch Kabel — Unterbr. — Zündspule             | 1         |
| F 69 R 198           | 17       | Kabelschutzrohr 1000 lang                              | 1         |
| F 66 R 199           | 18       | Gummimutter für Kabelschutzrohr                        | 1         |
| F 69 R 201 a         | 19       | Rohrschellen                                           | 4         |
| F 67 R 203           | 20       | Kabelschutzrohr zu den Kabeln Scheinwerfer             | 1         |
| F 69 R 211           | 21       | Stromerzeuger                                          | 1         |
| F 69 R 215           | 22       | Sechskantmutter zu M 5 x 12 DIN 86                     | 3         |
| M 5 DIN 934 art.     | 23       | Halbrundschrauben zu F 69 R 211                        | 3         |
| M 5 x 12 DIN 86 art. | 24       | Massekabel Scheinwerfer — Motorgehäuse                 | 1         |
| 1,5 qmm x 730 lg     | 25       | Kabel Stromerzeuger — Scheinwerfer                     | 1         |
| 1,5 qmm x 1100 lg    | 26       | Kabel Scheinwerfer — Zündspule                         | 1         |
| 1,5 qmm x 720 lg     | 27       | Kabel Scheinwerfer — Stromerzeuger                     | 1         |
| 1,5 qmm x 1245 lg    |          | Drahtseil zum Abblendschalter                          | 1         |
| 1 ø x ca. 40 lg      |          | Drahtspirale zum Abblendschalter                       | 1         |
| 5 ø x ca. 31 lg      |          | Scheinwerfergehäuse                                    | 1         |
| 235 1 97 404 0       |          | Scheinwerfer                                           | 1         |
| 212 1 97 424 0       |          | Schalt Schlüssel                                       | 1         |
| 212 1 97 434 0       |          | Scheinwerfer ohne Geschwindigkeitsmesser               | 1         |
| 235 1 97 444 0       |          | Spannband                                              | 1         |
| F 69 R 154 c         |          | Batterie mit Anschlußkabeln                            | 1         |
| F 67 R 225           |          |                                                        | 1         |
| F 69 R 169           |          | <b>Geschwindigkeitsmesser:</b>                         |           |
| 212 1 97 060 0       |          | Schelle zu 97 060 0 und 88 055 0                       | 1         |
| 235 1 97 464 0       |          | Biegsame Welle mit Anschluß                            | 1         |
|                      |          | Geschwindigkeitsmesser                                 | 1         |



Tafel 10  
Signalanlage, Schlußlampe und  
hinteres Nummernschild

| Bestell-Nr.                                                                                                                                                                                                    | Bild<br>Nr. | T e i l b e z e i c h n u n g                                         | Stück-<br>zahl |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------|
| F 66 U 201<br>1,5x1550 lg.<br>1,5x1595 lg.                                                                                                                                                                     | 1           | <b>Signalanlage:</b>                                                  |                |
|                                                                                                                                                                                                                | 2           | Boschhorn, Muster F D 6 C/S 10                                        | 1              |
|                                                                                                                                                                                                                | 3           | Kabel Horn — Scheinwerfer<br>Kabel Horn — Druckknopf                  | 1<br>1         |
| 212 1 77 734 0<br>F 66 R 172<br>F 66 R 196<br>F 66 R 198<br>FZJ 6 St.<br>M 6x10 DIN 86<br>alt.<br>M 6Kr. 751 alt.<br>6,2DIN 433 alt.<br>20x0,75x2150 lg.<br>212 1 97 264 0<br>212 1 97 464 0<br>212 1 97 474 0 | 4           | <b>Schlußlampe und hinteres Nummernschild:</b>                        |                |
|                                                                                                                                                                                                                | 5           | Halbrundschrauben zum Schlußlichtdeckel                               | 2              |
|                                                                                                                                                                                                                | 6           | Lampe zum Schlußlicht                                                 | 1              |
|                                                                                                                                                                                                                | 7           | Gummimuffe zum Schlußlichtkabel                                       | 1              |
|                                                                                                                                                                                                                | 8           | Feder, Zahnscheiben zum Schlußlichtkabel                              | 4              |
|                                                                                                                                                                                                                | 9           | Halbrundschrauben zum Nummernschild                                   | 2              |
|                                                                                                                                                                                                                | 10          | Schrauben zum Nummernschild                                           | 3              |
|                                                                                                                                                                                                                | 11          | Scheiben zu M 6x10 DIN 86                                             | 2              |
|                                                                                                                                                                                                                | 12          | Kabel vom Schlußlicht zum Scheinwerfer                                | 3              |
|                                                                                                                                                                                                                | 13          | Hinteres Nummernschild, best. aus: 77 734 0,<br>97 464 0 und 97 474 0 | 1              |
|                                                                                                                                                                                                                | 14          | Nummernschild, hinten                                                 | 1              |
|                                                                                                                                                                                                                |             | Deckel zum Schlußlichtgehäuse                                         | 1              |



Tafel 11

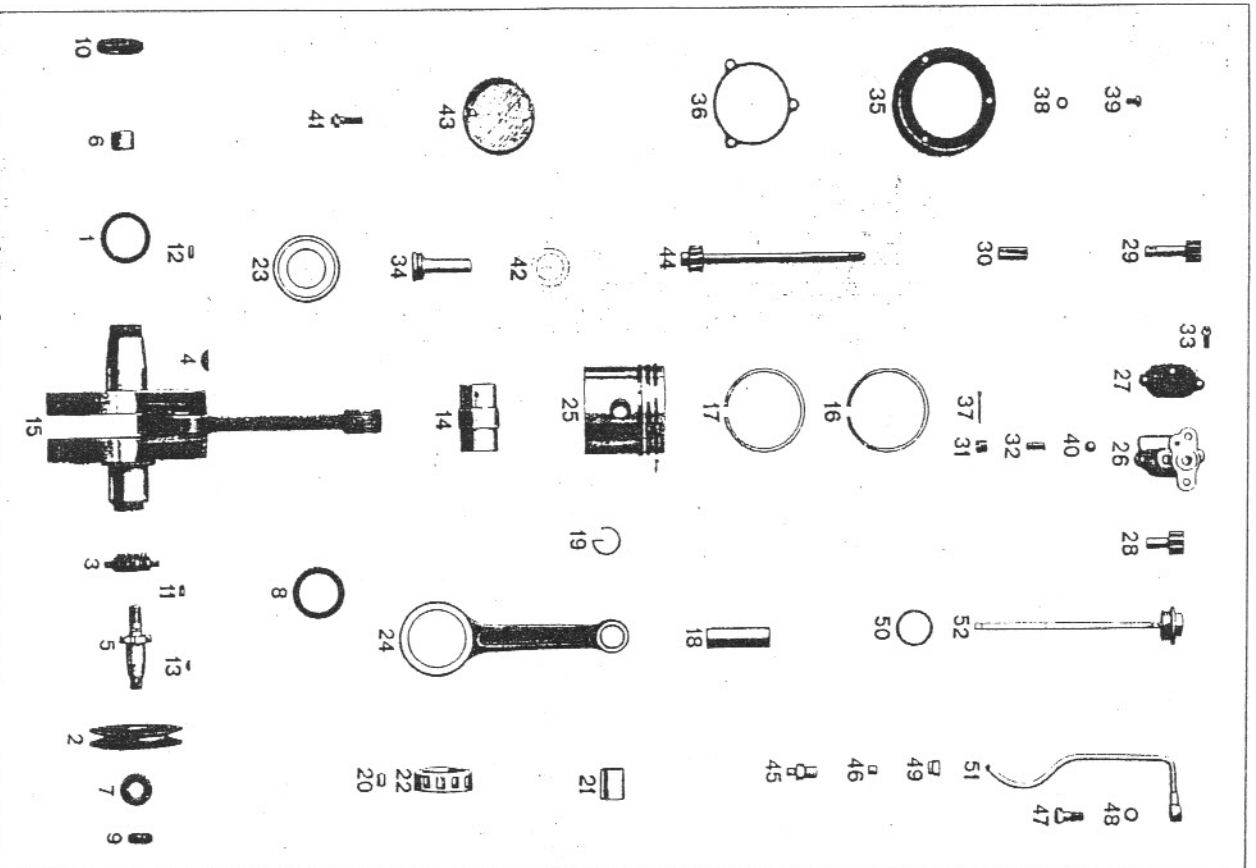
## Motorgehäuse

| Bestell-Nr.        | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                   | Stückzahl |
|--------------------|----------|---------------------------------------------------|-----------|
| 203 1 01 032 0     | 1        | Stiftschraube zum Schutzrohrdeckel                | 1         |
| M 69 A 6 e         | 2        | Deckel zum hinteren Kugellager                    | 1         |
| M 69 A 9           | 3        | Schutzhaube zum Riemenantrieb                     | 1         |
| M 69 R 9           | 4        | Vorderes Kurbelwellenlager                        | 1         |
| M 56 R 10          | 5        | Kupplungskugellager 6207                          | 1         |
| M 69 A 10 a        | 6        | Vordere Lagerbüchse zur Steuerwelle               | 1         |
| M 67 A 11          | 7        | Hinterer Lagerbüchse zur Steuerwelle              | 1         |
| M 67 A 12          | 8        | Lagerbüchsen zu den Ventilstößeln                 | 1         |
| M 69 A 14          | 9        | Linse senkschrauben zu A 9                        | 2         |
| M 69 A 16          | 10       | Filteringekapsel zu A 6 e                         | 2         |
| M 67 A 26          | 11       | Büchse zu 06 052 0                                | 1         |
| M 69 A 27          | 12       | Halter zum Kupplungszug                           | 1         |
| G 69 A 34          | 13       | Stiftschraube zur Motorbefestigung rechts         | 1         |
| M 69 A 46          | 14       | Stiftschraube zur Motorbefestigung links          | 1         |
| M 69 A 47          | 15       | Sechskantschrauben zu A 6 e                       | 9         |
| M 69 A 48          | 16       | Verschlußdeckel                                   | 1         |
| M 69 A 61          | 17       | Ledermanschette zur Abdichtung der Steuerwelle    | 1         |
| M 69 A 62          | 18       | Ledermanschette zur Abdichtung des Gewindezapfens | 1         |
| F 67 F 67          | 19       | Verschlußdeckel zur Abdichtung von B 18 a         | 1         |
| F 67 F 82 b        | 20       | Spiralfederlinge je 1 Stück zu B 18 a u. E 15 c   | 1         |
| F 67 F 87          | 21       | Gummipfropfen im Gehäuse                          | 2         |
| M 67 A 103 a       | 22       | Halter zum Sieblech                               | 1         |
| M 69 A 107         | 23       | Sieblech zum Gehäuse                              | 1         |
| M 69 A 108         | 24       | Ölwanne                                           | 1         |
| M 69 A 109 a       | 25       | Dichtung zum Motorgehäuse                         | 1         |
| M 69 A 113         | 26       | Dichtung zu A 109 a                               | 1         |
| M 69 A 114         | 27       | Deckel zum Werkzeugkasten                         | 1         |
| M 69 A 116         | 28       | Sperrschrauben zum Werkzeugkasten                 | 1         |
| M 69 A 117         | 29       | Schlüssel zum Werkzeugkasten                      | 2         |
| M 69 A 118         | 30       | Zylinderstifte zu 06 052 0                        | 2         |
| 5 SWx30 DIN 7      | 31       | Linse senkschrauben zu A 61 und F 82 b            | 8         |
| M 5x12 DIN 91      | 32       | Muttern zur Getriebebefestigung                   | 6         |
| M 6 Kr. 751 Ca.    | 33       | Sechskantschraube zur Ölwanne                     | 12        |
| M 6x15 Kr. 551 Ca. | 34       | Stiftschrauben zur Getriebebefestigung            | 6         |
| M 6x22 DIN 940     | 35       | Linse senkschrauben zum Räderkasten               | 8         |
| M 6x35 DIN 91      | 36       | Unterlegscheiben zur Getriebebefestigung          | 6         |
| St.C. 35.61 z. Ca. | 37       | Federlinge zur Ölwanne                            | 12        |
| 6,4 Kr. 961 Ca.    |          | Sechskantmutter zu A 34                           | 1         |
| 6,6 DIN 127        |          | Sechskantmutter zum Spanband                      | 2         |
| M 8 DIN 934 Ca.    |          |                                                   |           |
| M 8x1 Kr. 751 Ca.  |          |                                                   |           |
| Ca.                |          |                                                   |           |
| M 8x1 Kr. 752 Ca.  |          |                                                   |           |

**Tafel 12**  
Kurbelwelle, Kolben u. Pleuel,  
Ölpumpe, Öldruckschmierung,  
Ölkontrolle  
umseitig

| Bestell-Nr.                                                                                                            | Bild<br>Nr.                                              | T e i l b e z e i c h n u n g                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Stück-<br>zahl                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 8,4 Kr. 961 Ca.<br>FZJ 9 St.<br>St. 10071 A Ca.<br>orr. 10086                                                          | 38<br>39<br>40                                           | Unterlegscheiben zu 01 032 0<br>Zahnscheiben zu A 46 und A 47<br>Verschlußschraube zu 06 050 0<br>Sechskantmuttern je 1 Stück zu A 46, A 47,<br>A Stück zu 15606                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1<br>2<br>1                                    |
| 10203 D<br>10205 M Ca.<br>15452 A<br>15606<br>KA 20255<br>22555 A<br>25523 A<br>St 32831 Ca.<br>34500<br>2031 06 050 0 | 41<br>42<br>43<br>44<br>45<br>46<br>47<br>48<br>49<br>50 | Unterlegscheiben zu A 6 e<br>Unterlegscheiben zum Spannbond<br>Stiftschrauben zum Spannbond<br>Stiftschrauben zu 06 050 0<br>Dichtung zu 32831<br>Halbrundschrauben zu A 107<br>Sicherungsringe zu A 117<br>Verschlußpfropfen zu 06 050 0<br>Filzring zu A 26<br>Motorgehäuse mit A 9, R 9, A 10 a, A 11, A 12,<br>A 14, A 46, A 47, A 103 a, A 107, A 108, Kr. 961,<br>DIN 91, 10071 A, 01 032 0, 06 052 0<br>Deckel zum Räderkasten mit Büchse u. Zylinder-<br>stiften | 6<br>9<br>2<br>2<br>4<br>4<br>2<br>2<br>1<br>1 |
| 204 5 06 052 0                                                                                                         | 51                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                              |

**Tafel 12**  
Kurbelwelle, Kolben und Pleuel, Ölpumpe,  
Öldruckschmierung, Ölkontrolle



**Tafel 12**  
Kurbelwelle, Kolben u. Pleuel, Ölpumpe,  
Öldruckschmierung, Ölkontrolle

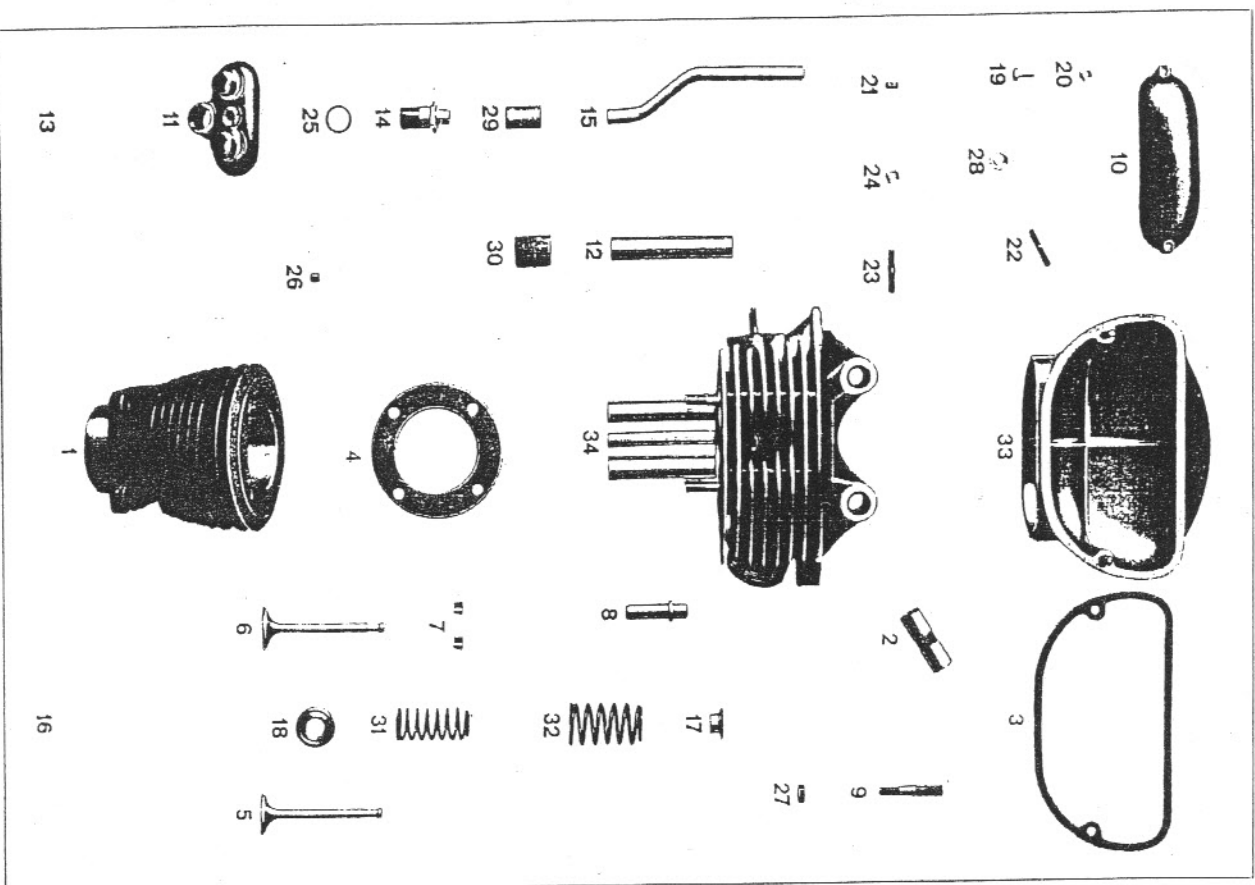
| Bestell-Nr.               | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                                            | Stückzahl |
|---------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| M 69 B 3                  | 1        | Abstandring zum hinteren Kurbelzapfen                                      | 1         |
| M 69 B 4 a                | 2        | Riemenscheibe zum Stromerzeuger                                            | 1         |
| M 69 B 9 b                | 3        | Kettenrad zur Kurbelwelle                                                  | 1         |
| M 69 B 16                 | 4        | Scheibenkeil zum hinteren Kurbelzapfen                                     | 1         |
| M 69 B 18 a               | 5        | Gewindebolzen zum vorderen Kurbelzapfen                                    | 1         |
| M 69 B 19                 | 6        | Öllager im hinteren Kurbelzapfen                                           | 1         |
| M 69 B 21                 | 7        | Sicherungsblech zum Gewindebolzen                                          | 1         |
| M 69 B 24                 | 8        | Scheibe auf dem vorderen Kurbelzapfen                                      | 1         |
| 10 157                    | 9        | Sechskantmutter zum Gewindebolzen                                          | 1         |
| 10 167 D                  | 10       | Sicherungsschraube zu B 9 b                                                | 1         |
| 24 153 A                  | 11       | Zylinderstifte, 2 Stück zum hinteren Kurbelschenkel, 4 Stück zum Hubzapfen | 6         |
| 25 727                    | 12       | Scheibenkeil zum Gewindebolzen                                             | 1         |
| 26 606                    | 13       | Hubzapfen mit Ölrohr                                                       | 1         |
| M 69 B 25 b               | 14       | Kurbelwelle mit B 24, B 25 b, C 24, C 35 h, C 36 c, 13050 0 und 25 725     | 1         |
| 235 1 09 051 0            | 15       |                                                                            |           |
| <b>Kolben und Pleuel:</b> |          |                                                                            |           |
| 235 1 03 002 0            | 16       | Kolbenringe                                                                | 2         |
| 235 1 03 003 0            | 17       | Olalstreifring                                                             | 1         |
| 235 1 03 005 0            | 18       | Kolbenbolzen                                                               | 1         |
| M 59 C 7                  | 19       | Sicherungsringe                                                            | 2         |
| M 56 C 24                 | 20       | Rollen 7 mm ø zu C 35 h                                                    | 12        |
| M 69 C 33                 | 21       | Laufbüchse zu 13050 0                                                      | 1         |
| M 56 C 35 h               | 22       | Rollenkäfig                                                                | 1         |
| M 69 C 36 c               | 23       | Abstandscheiben auf dem Hubzapfen                                          | 2         |
| 261 1 13 050 0            | 24       | Pleuel mit Büchse                                                          | 1         |
| 235 1 13 055 0            | 25       | Kolben mit Bolzen und Ringen                                               | 1         |
| <b>Ölpumpe:</b>           |          |                                                                            |           |
| M 69 K 2 a                | 26       | Ölpumpengehäuse-Einsatz                                                    | 1         |
| M 69 K 3                  | 27       | Deckel zur Ölpumpe                                                         | 1         |
| M 67 K 4 a                | 28       | Stirnrad                                                                   | 1         |
| M 69 K 5                  | 29       | Antriebsrad                                                                | 1         |
| M 67 K 11                 | 30       | Hülse zum Antriebsrad                                                      | 1         |
| M 56 K 11                 | 31       | Nippel (Druckfederhalter)                                                  | 1         |
| M 56 K 13                 | 32       | Druckfeder zur Kugel                                                       | 1         |

**Tafel 13**  
Zylinder und Zylinderkopf  
umseitig

| Bestell-Nr.                                                                                                              | Bild Nr.                                     | T e i l b e z e i c h n u n g                                                                                                                                                                                                              | Stückzahl                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| M 69 K 14<br>M 67 K 17                                                                                                   | 33<br>34                                     | Schraube zu K 2 a<br>Verschlußschraube für die Antriebswelle im Motorgehäuse                                                                                                                                                               | 2                                    |
| M 69 K 18<br>M 69 K 19<br>2x22 DIN 94<br>FZJ 5 St.<br>M 5x8 DIN 86<br>7,9 a                                              | 35<br>36<br>37<br>38<br>39                   | Tauchglocke<br>Dichtung<br>Splint zu K 11<br>Fed. Zahnscheibe zu DIN 86<br>Halbrundschraube zu K 25 a                                                                                                                                      | 1<br>1<br>1<br>1<br>3                |
| 10 817<br>33 900<br>M 69 K 10 b<br>M 69 K 15<br>M 69 K 25 a                                                              | 40<br>41<br>42<br>43<br>44                   | Kugel zur Ölpumpe<br>Sechskantschraube zu K 2 a<br>Dichtring zu K 17<br>Ölseher<br>Antriebswelle mit Schneckenrad<br>Ölpumpe, bestehend aus: K 2 a, K 3, K 4 a, K 5, M 67 K 11, M 56 K 11, K 13, K 14, DIN 94, Kugel 7,9                   | 1<br>2<br>1<br>1<br>1                |
| <b>Öldruckschmierung und Ölkontrolle:</b>                                                                                |                                              |                                                                                                                                                                                                                                            |                                      |
| M 69 K 162<br>M 69 K 163<br>M 67 K 169<br>B 8x14 DIN 7603<br>AM 10x1 DIN 7607<br>20 260<br>2031 21 050 0<br>M 69 K 340 a | 45<br>46<br>47<br>48<br>49<br>50<br>51<br>52 | Schraubenstutzen zum Zylinderkopf<br>Alba Klemmring<br>Kopfschraube zum Schwenkstück<br>Dichtringe zur Ölsteigleitung<br>Überwurfmutter<br>Dichtung zu K 340 a<br>Ölsteigleitung<br>Öleinfüllverschraubung mit Meßstab und Dichtung 20 260 | 1<br>1<br>1<br>3<br>1<br>1<br>1<br>1 |

Tafel 13

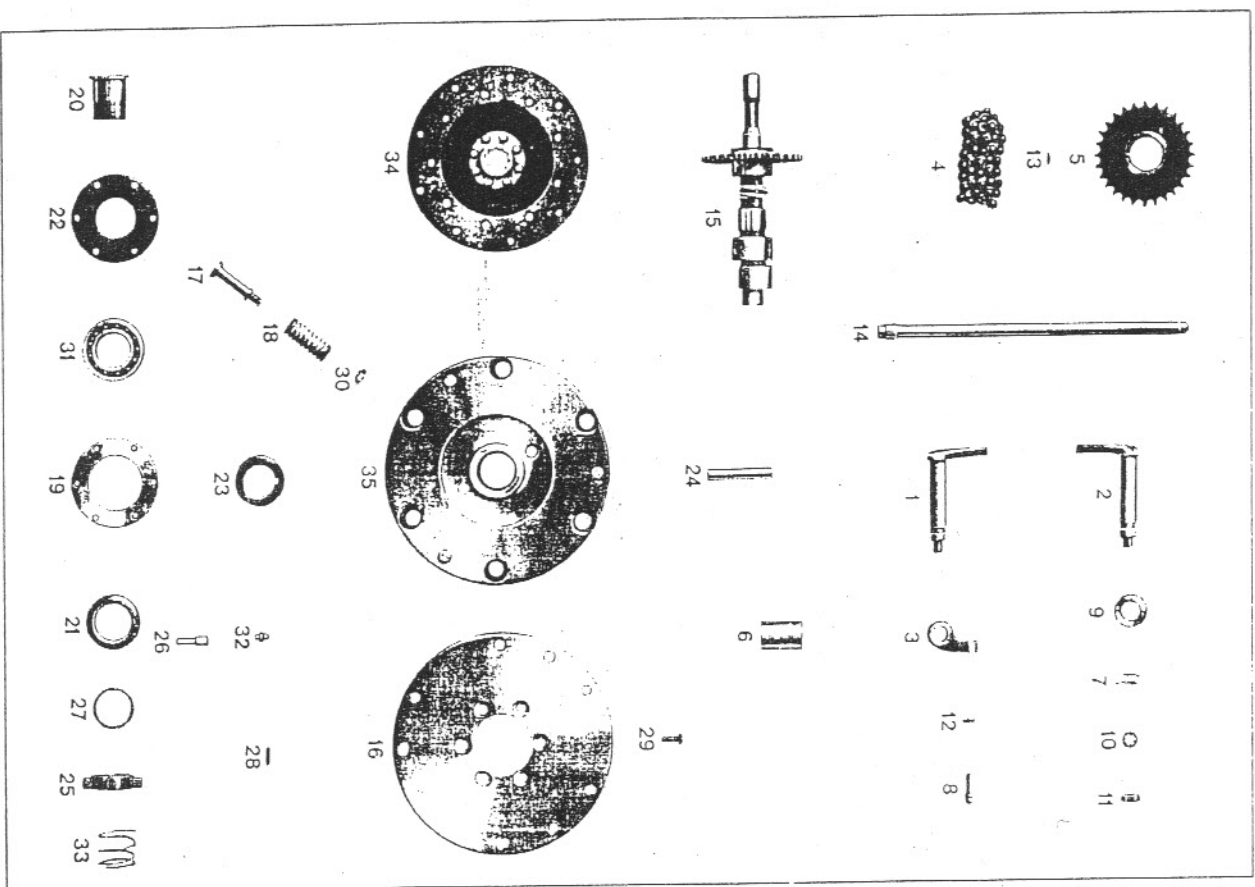
Zylinder und Zylinderkopf



Tafel 13

Zylinder und Zylinderkopf

| Bestell-Nr.     | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                 | Stückzahl |
|-----------------|----------|-------------------------------------------------|-----------|
| 2351 04 001 0   | 1        | Zylinder                                        | 1         |
| 2031 04 104 0   | 2        | Laufbüchsen für Schwinghebel                    | 2         |
| 2031 04 109 0   | 3        | Dichtung zur Schutzkappe                        | 1         |
| 2351 04 110 0   | 4        | Dichtung zwischen Zylinder und Zylinderkopf     | 1         |
| 2031 04 111 0   | 5        | Ventilkegel für Auslaß                          | 1         |
| 2031 04 112 0   | 6        | Ventilkegel für Einlaß                          | 1         |
| 2031 04 114 0   | 7        | Paar Keilkegel                                  | 2         |
| 2031 04 118 0   | 8        | Ventilführungsbüchsen                           | 2         |
| 2031 04 126 0   | 9        | Stiftschrauben zum Zylinderkopf                 | 4         |
| 2031 04 128 0   | 10       | Sechskantmuttern zu M 6x18 DIN 940              | 2         |
| 2031 04 132 0   | 11       | Deckel zur Schutzhaube                          | 1         |
| 2031 04 151 0   | 12       | Schutzrohre                                     | 2         |
| 2031 04 152 0   | 13       | Dichtung zum Schutzrohrdeckel                   | 1         |
| 2031 04 153 0   | 14       | Verschraubung zum Entlüftungrohr                | 1         |
| 2031 04 156 0   | 15       | Entlüftungrohr                                  | 1         |
| 2031 04 157 0   | 16       | Dichtung zwischen Gehäuse und Zylinder          | 1         |
| M 69 D 110      | 17       | Federfeller oben                                | 2         |
| M 56 D 116      | 18       | Federfeller unten                               | 2         |
| M 69 D 116 a    | 19       | Dichtung zu 04 132 0                            | 1         |
| M 69 D 163 c    | 20       | Schelle zum Kupplungszug                        | 1         |
| F 69 U 232      | 21       | Sechskantschrauben zu 04 132 0                  | 2         |
| M 5x22 DIN 931  | 22       | Scheiben zu DIN 931                             | 2         |
| Ca.             | 23       | Sechskantmuttern zur Vergaserbefestigung        | 2         |
| 5,3 Kr. 961 Ca. | 24       | Stiftschrauben zu 14 051 0                      | 2         |
| M 6 Kr. 751 Ca. | 25       | Stiftschrauben zur Vergaserbefestigung          | 2         |
| M 6x18 DIN 940  | 26       | Scheiben zur Vergaserbefestigung                | 1         |
| M 6x24 DIN 940  | 27       | Dichtring zu 04 156 0                           | 1         |
| 6,4 Kr. 961 Ca. | 28       | Verschlußpfropfen zum Zylinderkopf              | 2         |
| C 18x22 DIN     | 29       | Sechskantmuttern zur Zylinderkopfbefestigung    | 2         |
| 7603            | 30       | Unterlegscheiben zu M 6 x 18 DIN 940            | 4         |
| 10066           | 31       | Gummimuffe zum Entlüftungrohr                   | 2         |
| 10144 afr.      | 32       | Ventilmuffen zu den Schutzrohren                | 2         |
| 10207 E Ca.     | 33       | Ventilfedern innen                              | 2         |
| 20450 R         | 34       | Ventilfedern außen                              | 2         |
| 20453 D         |          | Schutzkappe mit Stiftschrauben                  | 1         |
| 21017           |          | Zylinderkopf mit: 04 104 0, 04 118 0, 04 126 0, | 1         |
| 21083           |          | 04 152 0, 04 157 0, M 6x24 DIN 940, 10066       |           |
| 2031 14 051 0   |          |                                                 |           |
| 2031 14 052 0   |          |                                                 |           |



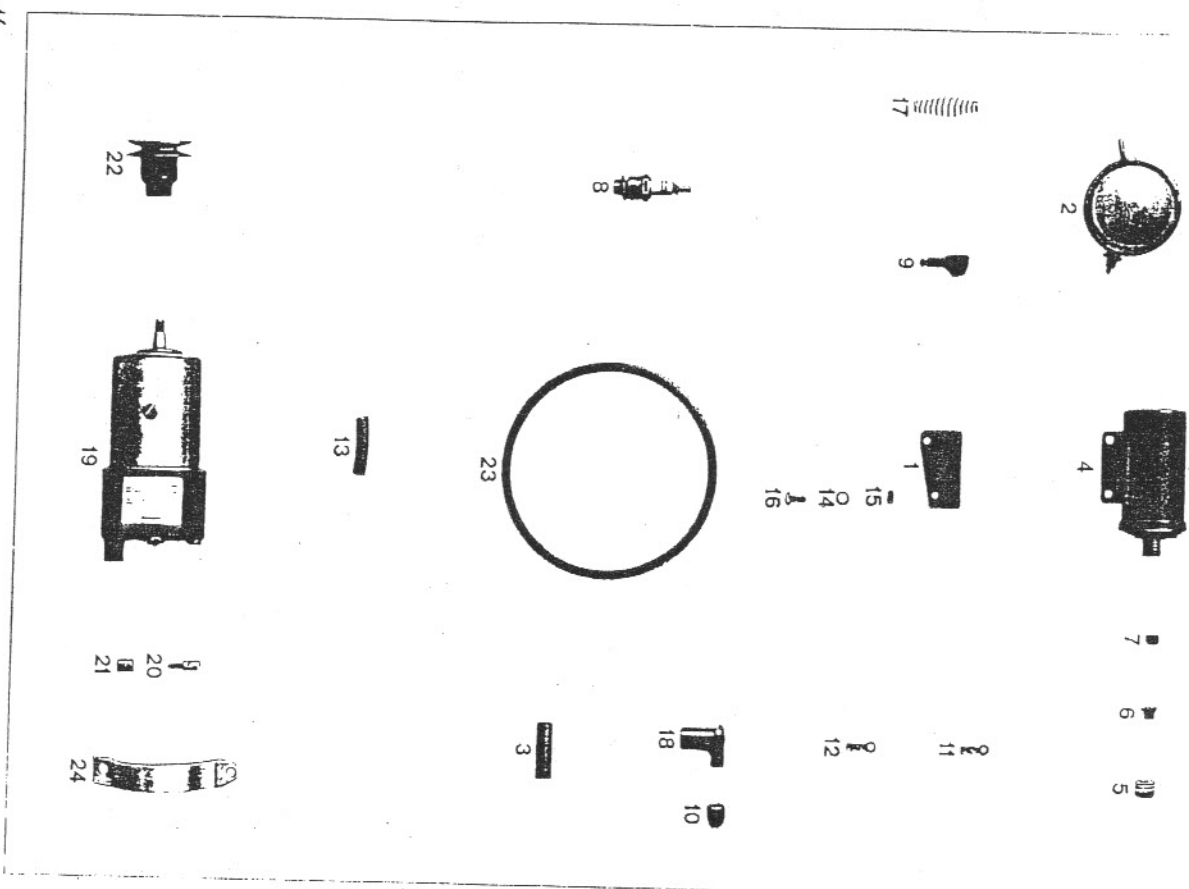
Tafel 14

## Steuerung, Kupplung

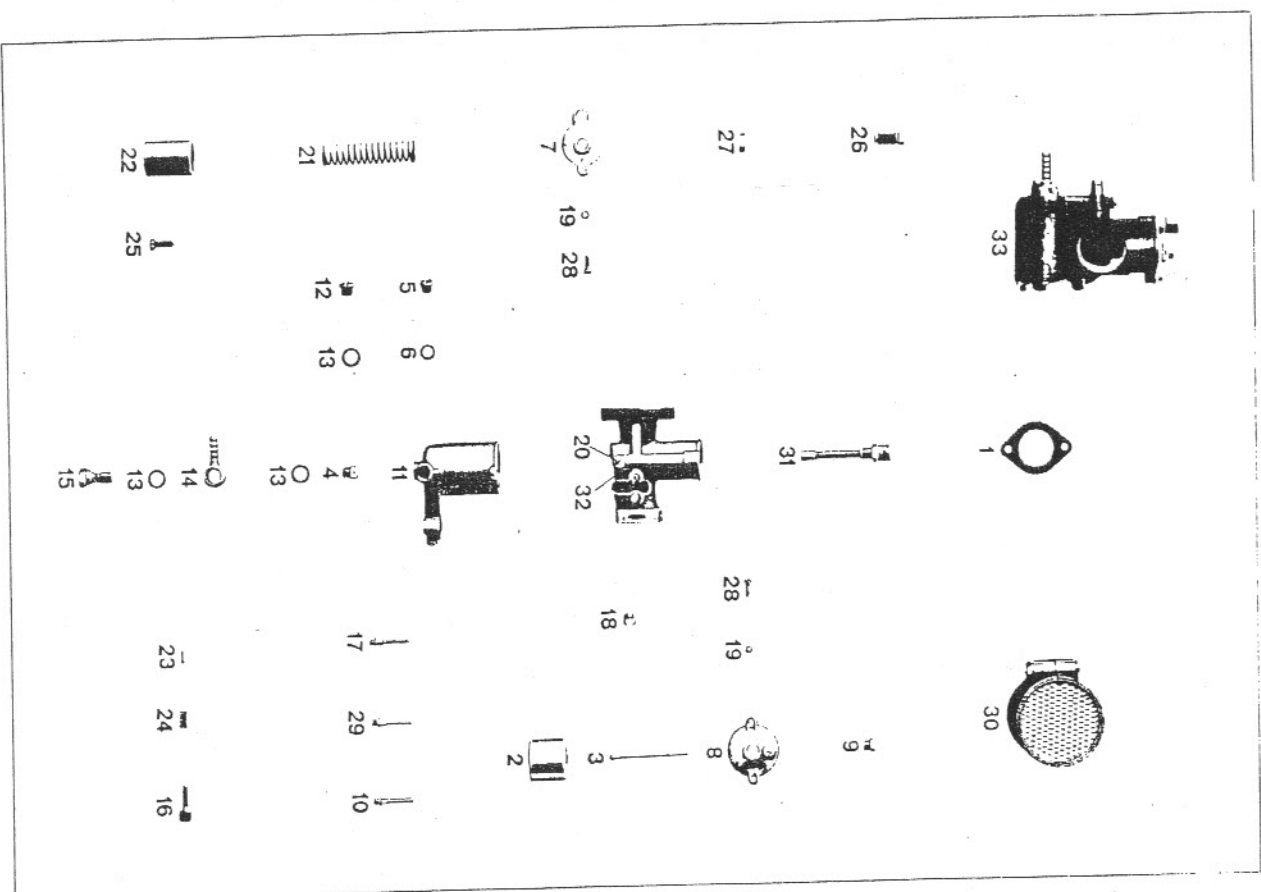
| Bestell-Nr.      | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                | Stückzahl |
|------------------|----------|------------------------------------------------|-----------|
| 203 1 05 070 0   | 1        | Schwinghebel für Einlaß                        | 1         |
| 203 1 05 071 0   | 2        | Schwinghebel für Auslaß                        | 1         |
| 203 1 05 072 0   | 3        | Schwinghebel, Stoßstangenseite                 | 1         |
| M 69 E 9         | 4        | Stoßstange, drei verschiedene Längen n. Bedarf | 1         |
| M 69 E 10 a      | 5        | Stoßstange, drei verschiedene Längen n. Bedarf | 1         |
| M 69 E 10 d      | 6        | Stoßstange, drei verschiedene Längen n. Bedarf | 1         |
| M 69 E 74        | 7        | Stoßstange, drei verschiedene Längen n. Bedarf | 1         |
| M 69 E 76        | 8        | Stoßstange, drei verschiedene Längen n. Bedarf | 1         |
| M 69 E 77        | 9        | Stoßstange, drei verschiedene Längen n. Bedarf | 1         |
| FZA 10 St.       | 10       | Anlaufscheiben zu den Schwinghebeln            | 2         |
| M 10 x 1 Kr. 752 | 11       | Fed. Zahnscheiben für die Schwinghebel         | 2         |
| Cr-Mo-St. 1 n.v. | 12       | Sechskantmutter zu E 76                        | 2         |
| 10 152           | 13       | Scheibenkeil zu E 15 c                         | 1         |
| 26 606           | 14       | Stoßstangen                                    | 2         |
| 203 1 15 005 0   | 15       | Steuerwelle mit Kettenrad                      | 1         |
| M 69 E 15 c      |          |                                                |           |
| 203 1 11 003 0   | 16       | Druckplatte                                    | 1         |
| 204 5 11 007 0   | 17       | Führungsbolzen                                 | 6         |
| 204 5 11 010 0   | 18       | Kupplungsfeder                                 | 1         |
| 203 1 11 052 0   | 19       | Ring zur Druckplatte                           | 1         |
| 204 5 11 053 0   | 20       | Führungsbüchse                                 | 1         |
| 204 5 11 054 0   | 21       | Abstandbüchse zum Kupplungsring                | 1         |
| 203 1 11 055 0   | 22       | Scheibe zur Druckplatte                        | 1         |
| M 69 L 7         | 23       | Sicherungsblech zur Kurbelwellenmutter         | 1         |
| M 69 L 9         | 24       | Mitnehmerbolzen                                | 3         |
| M 76 L 56        | 25       | Kupplungsring                                  | 1         |
| M 69 L 61        | 26       | Gewindestück zur Lagerschmierung               | 1         |
| M 69 L 62        | 27       | Ausgleichscheibe zwischen 11 054 0 und L 56    | 1         |
| M 4 x 14 DIN 553 | 28       | (nach Bedarf)                                  | 1         |
| M 6 x 17 DIN 87  | 29       | Gewindestift zu L 56                           | 1         |
| 10 085 A         | 30       | Senkschrauben zu 11 003 0                      | 6         |
| Nr. 16 106       | 31       | Sechskantmutter zu 11 007 0                    | 6         |
| 18 710 cr.       | 32       | Radiallager SKF                                | 1         |
| 21 071 ca.       | 33       | Schmiermutter 11 054 0                         | 1         |
| 204 5 22 051 0   | 34       | Druckfeder                                     | 1         |
| 204 5 22 052 0   | 35       | Kupplungsplatte mit Nabe und Belag             | 1         |
|                  |          | Schwungrad mit L 9                             | 1         |

## Kupplung:

## Steuerung:

Unterbrecher, Zündspule,  
Stromerzeuger

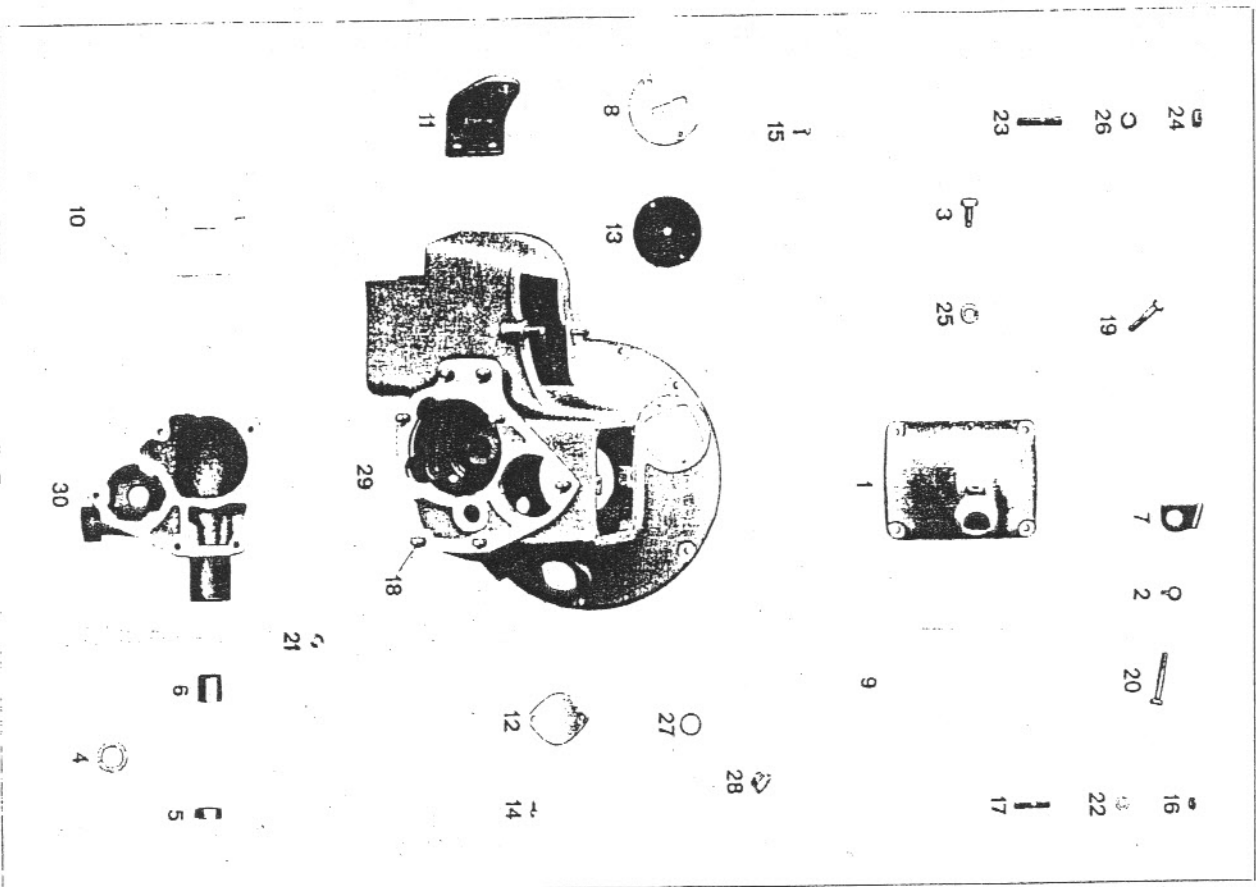
| Tafel 15<br>Unterbrecher, Zündspule,<br>Stromerzeuger                                                                   |             |                                                                   |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| Bestell-Nr.                                                                                                             | Bild<br>Nr. | Teilbezeichnung                                                   | Stück-<br>zahl |
| 204 5 77 009 0<br>M 67 G 1<br>F 66 H 47<br>M 69 G 51<br>M 67 G 52<br>M 67 G 53<br>M 67 G 54<br>M 67 G 55 a<br>M 67 G 72 | 1           | Winkel zur Zündspulenbefestigung                                  | 1              |
|                                                                                                                         | 2           | Batterie-Unterbrecher                                             | 1              |
|                                                                                                                         | 3           | Gummimuffe zum Zündkerzenkabel                                    | 1              |
|                                                                                                                         | 4           | Motorrad-Zündspule                                                | 1              |
|                                                                                                                         | 5           | Fassung                                                           | 1              |
|                                                                                                                         | 6           | Hülse                                                             | 1              |
|                                                                                                                         | 7           | Gummimuffe                                                        | 1              |
|                                                                                                                         | 8           | Zündkerze, Typ W 240 T 1                                          | 1              |
|                                                                                                                         | 9           | Regenschutzhubben, je 1 Stück zum Unterbrecher und zur Zündspule  | 1              |
|                                                                                                                         | 10          | Gummikappe zum Zündkerzenkabel                                    | 2              |
|                                                                                                                         | 11          | Kabelklemmen zu den Zündspulenkabeln                              | 2              |
|                                                                                                                         | 12          | Kabelklemme zum Unterbrecher                                      | 1              |
|                                                                                                                         | 13          | Gummimuffe zu 16 055 0                                            | 1              |
| M 56 G 75<br>M 67 G 77<br>M 67 G 78<br>F 66 R 196<br>FZJ 6 St.<br>M 6 Kr. 751 atr.                                      | 14          | Federnde Zahnscheiben zu Kr. 751                                  | 1              |
|                                                                                                                         | 15          | Sechskantmuttern zum Befestigen des Winkels und der Zündspule     | 4              |
| M 6 x 12 Kr. 551<br>atr.                                                                                                | 16          | Sechskantschrauben zum Befestigen des Winkels und der Zündspule   | 4              |
| 1,5 qmm x 760 lg.<br>7 ø x 470 lg.                                                                                      | 17          | Kabel Zündspule — Unterbrecher                                    | 4              |
| 37 702                                                                                                                  | 18          | Hochspannungskabel Zündspule — Zündkerze                          | 1              |
| 254 116 054 0                                                                                                           |             | Druckfeder zum Unterbrecher                                       | 1              |
| 203 116 055 0                                                                                                           |             | Zündkerzenschützer KEA 7/32                                       | 1              |
|                                                                                                                         |             | Zündkerzenkabel, G 52, G 53, G 54, 16 054 0, G 75, R 196, 7 x 470 | 1              |
| <b>Stromerzeuger:</b>                                                                                                   |             |                                                                   |                |
| M 69 M 1 a                                                                                                              | 19          | Stromerzeuger, Muster R D 47/70 x 2800                            | 1              |
| M 69 M 4                                                                                                                | 20          | Klemmschraube zur Lichtmaschine                                   | 1              |
| M 69 M 6                                                                                                                | 21          | Isolierrohr zur Klemmschraube                                     | 1              |
| M 69 M 8                                                                                                                | 22          | Riemenscheibe zu M 1 a                                            | 1              |
| M 69 M 11                                                                                                               | 23          | Endloskeilriemen zu M 8                                           | 1              |
| M 69 M 5                                                                                                                | 24          | Spannband für Stromerzeuger                                       | 1              |



Tafel 16

Sum-Vergaser CK 3/22-770

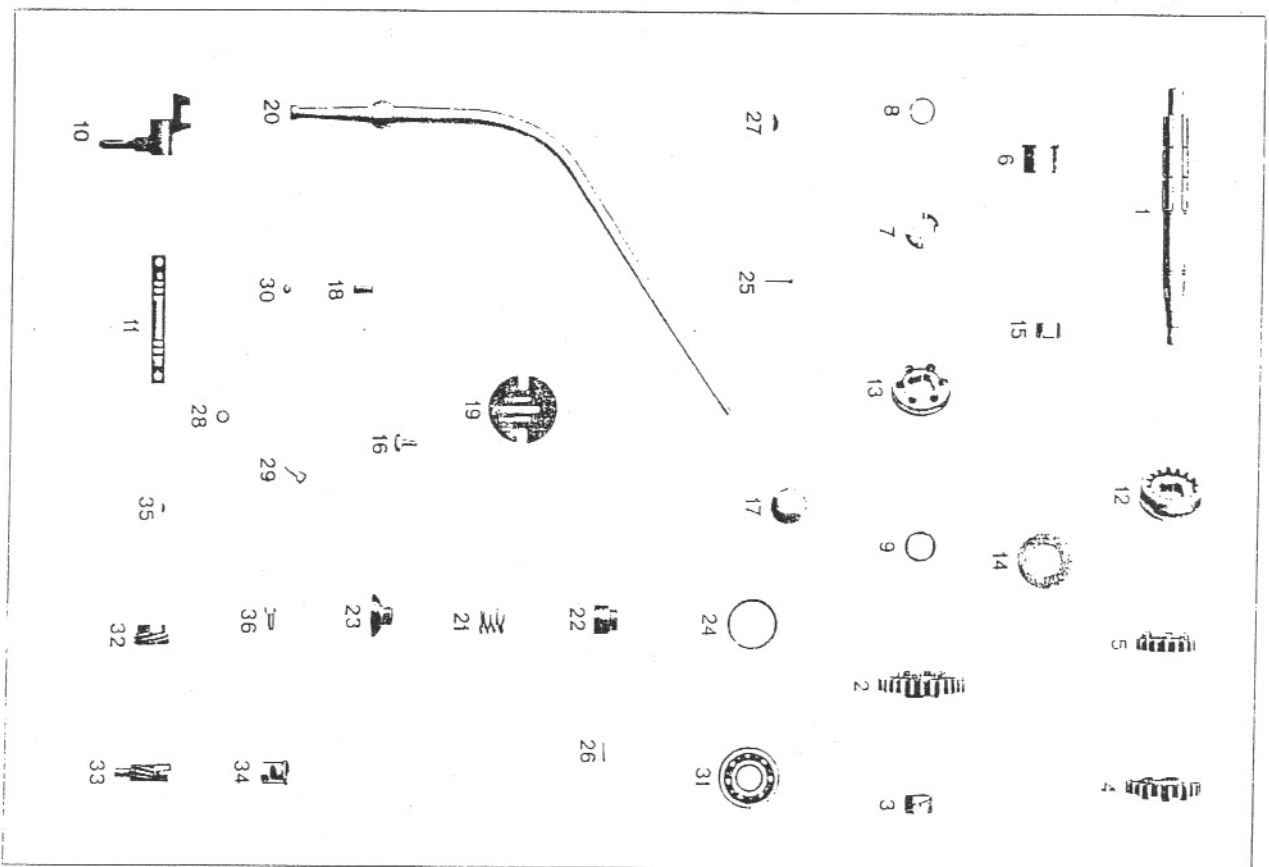
| Bestell-Nr.    | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                                                                                                                                  | Stückzahl |
|----------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 203 1 08 001 0 | 1        | Dichtung zum Vergaser                                                                                                                                            | 1         |
| 235 1 08 704 0 | 2        | Schwimmer                                                                                                                                                        | 1         |
| 235 1 08 705 0 | 3        | Schwimmeradel                                                                                                                                                    | 1         |
| 235 1 08 706 0 | 4        | Schwimmerventil                                                                                                                                                  | 1         |
| 235 1 08 707 0 | 5        | Verschlußschraube im Boden des Schwimmergehäuses                                                                                                                 | 1         |
| 235 1 08 708 0 | 6        | Dichtung zu 08 707 0                                                                                                                                             | 1         |
| 235 1 08 709 0 | 7        | Vergaserdeckel mit Gewinde                                                                                                                                       | 1         |
| 235 1 08 710 0 | 8        | Schwimmergehäusedeckel mit Tupfer                                                                                                                                | 1         |
| 235 1 08 711 0 | 9        | Verschlußschraube im Schwimmergehäusedeckel                                                                                                                      | 1         |
| 235 1 08 712 0 | 10       | Hauptdüse 65                                                                                                                                                     | 1         |
| 235 1 08 714 0 | 11       | Schwimmergehäuse ohne Zubehör                                                                                                                                    | 1         |
| 235 1 08 715 0 | 12       | Verschlußschraube seitlich im Schwimmergehäuse                                                                                                                   | 1         |
| 235 1 08 716 0 | 13       | Dichtung zu 08 715 0                                                                                                                                             | 3         |
| 235 1 08 717 0 | 14       | Schlauchanschlußstück                                                                                                                                            | 1         |
| 235 1 08 718 0 | 15       | Verschlußschraube zu 08 717 0                                                                                                                                    | 1         |
| 235 1 08 719 0 | 16       | Leerlaufstellschrauben                                                                                                                                           | 2         |
| 235 1 08 726 0 | 17       | Leerlaufdüse 30                                                                                                                                                  | 1         |
| M 56 H 1 a/3   | 18       | Sechskantmuttern z. Befestigen des Schwimmergehäuses                                                                                                             | 2         |
| M 69 H 14      | 19       | Federlinge, 1 Stck. zu 08 709 0, 2 Stck. zu 08 710 0                                                                                                             | 3         |
| M 69 H 15      | 20       | Abtropfschraube                                                                                                                                                  | 1         |
| M 56 H 16 a/2  | 21       | Kolbenfeder                                                                                                                                                      | 1         |
| M 69 H 17      | 22       | Anlaßkolben                                                                                                                                                      | 1         |
| F 69 H 22 a    | 23       | Lötrohr zum Gaszug                                                                                                                                               | 1         |
| F 69 H 25      | 24       | Federn zur Leerlaufstellschraube                                                                                                                                 | 2         |
| F 69 H 26      | 25       | Kabelaufhängung                                                                                                                                                  | 1         |
| F 66 H 37 a    | 26       | Stellschraube                                                                                                                                                    | 1         |
| F 66 H 39      | 27       | Gegenmutter                                                                                                                                                      | 1         |
| M 69 H 101/2   | 28       | Halbschrauben, je 1 Stück zu 08 709 0, 2 Stück zu 08 710 0                                                                                                       | 3         |
| M 56 H 112 a/1 | 29       | Übergangsdüse 60                                                                                                                                                 | 1         |
| M 69 H 41      | 30       | Luftfilter mit Metallgitter                                                                                                                                      | 1         |
| M 69 H 20      | 31       | Anlaßvorrichtung                                                                                                                                                 | 1         |
| 235 1 20 050 0 | 32       | Vergaserkörper mit Stiftschrauben                                                                                                                                | 1         |
| 235 1 20 055 0 |          | Vergaserkörper mit: H 1 a/3, 1 Stück H 14, H 15, H 16 a/2, H 17, H 20, H 25, H 29, H 37 a, H 39, 1 Stück H 101/2, 08 709 0, 08 719 0                             | 1         |
| 235 1 20 060 0 |          | Schwimmergehäuse mit 2 Stück H 14, 2 Stück H 101/2, 08 704 0, 08 705 0, 08 706 0, 08 707 0, 08 708 0, 08 710 0, 08 711 0, 08 715 0, 08 716 0, 08 717 0, 08 718 0 | 1         |
| 235 1 20 052 0 | 33       | Vergaser vollst., best. aus: S 105, H 126 a 1, 08 712 0, 08 726 0, 20 055 0, 20 060 0                                                                            | 1         |



Tafel 17

## Getriebegehäuse

| Bestell-Nr.              | Bild Nr. | T e i l b e z e i c h n u n g                               | Stück-Zahl |
|--------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|------------|
| 204 5 31 005 0           | 1        | Deckel oben zum Getriebegehäuse                             | 1          |
| 204 5 35 010 0           | 2        | Sicherungsbleche zum Lagerbock                              | 4          |
| 204 5 31 011 0           | 3        | Sicherungsschraube zu 31 005 0                              | 1          |
| 204 5 31 016 0           | 4        | Dichtung zwischen 31 017 0 und 31 018 0                     | 1          |
| 204 5 31 017 0           | 5        | Büchse zum hinteren Getriebegehäusedeckel                   | 1          |
| 204 5 31 018 0           | 6        | Büchse zum hinteren Getriebegehäusedeckel                   | 2          |
| 204 5 31 020 1           | 7        | Lagerböcke zum Kupplungshebel                               | 2          |
| 204 5 31 031 0           | 8        | Deckel für Kupplungshebel                                   | 1          |
| 204 5 31 036 0           | 9        | Papierdichtung zu 31 005 0                                  | 1          |
| 204 5 31 037 0           | 10       | Papierdichtung zum hinteren Deckel 41 052 0                 | 1          |
| 204 5 31 214 0           | 11       | Boschhornhalter                                             | 1          |
| G 69 A 32                | 12       | Verschlußblech am Gehäuseflansch, unten rechts              | 1          |
| G 69 A 40                | 13       | Gummischeibe zu 31 031 0                                    | 1          |
| M 4x8 DIN 86             | 14       | Halbrundschrauben zu A 32                                   | 2          |
| Ca.<br>M 4x12 DIN 86     | 15       | Halbrundschrauben zu 31 031 0                               | 2          |
| Ca.<br>M 6 Kr. 751 airt. | 16       | Sechskantmutter zum Batteriespannband                       | 2          |
| M 6 Kr. 751 ca.          | 17       | Sechskantmutter zu 41 052 0                                 | 5          |
| M 6x15 DIN 940           | 18       | Stiftschrauben zur Batteriebefestigung                      | 2          |
| M 6x20 DIN 940           | 19       | Stiftschrauben zur Befestigung des hinteren Deckels         | 5          |
| M 6x28 Kr. 551           | 20       | Sechskantgeschrauben zu 31 005 0                            | 4          |
| Ca.<br>M 6x40 Kr. 551    | 21       | Sechskantgeschrauben zu 31 020 1                            | 2          |
| 6,4 Kr. 961 Ca.          | 22       | Scheiben, 4 Stück zu M 6x28 Kr. 551, 5 Stück zu M 6 Kr. 751 | 9          |
| 6,6 DIN 127              | 23       | Federlinge zum Batteriespannband                            | 2          |
| M 8 DIN 934 airt.        | 24       | Sechskantmutter zum Boschhornhalter                         | 2          |
| M 8x18 DIN 940           | 25       | Stiftschrauben zum Boschhornhalter                          | 2          |
| 8,4 Kr. 961 Ca           | 26       | Scheibe zu 31 011 0                                         | 1          |
| 8,5 DIN 127              | 27       | Federlinge zu M 8x18 DIN 940                                | 2          |
| KA 20 255                | 28       | Dichtringe zu 32 831                                        | 2          |
| St. 32 831 Ca.           | 29       | Verschlußschrauben zu 41 051 0                              | 2          |
| 204 5 41 051 0           | 30       | Getriebegehäuse mit Stiftschrauben                          | 1          |
| 204 5 41 052 0           |          | Hinterer Lagerdeckel mit Büchsen                            | 1          |



Tafel 18

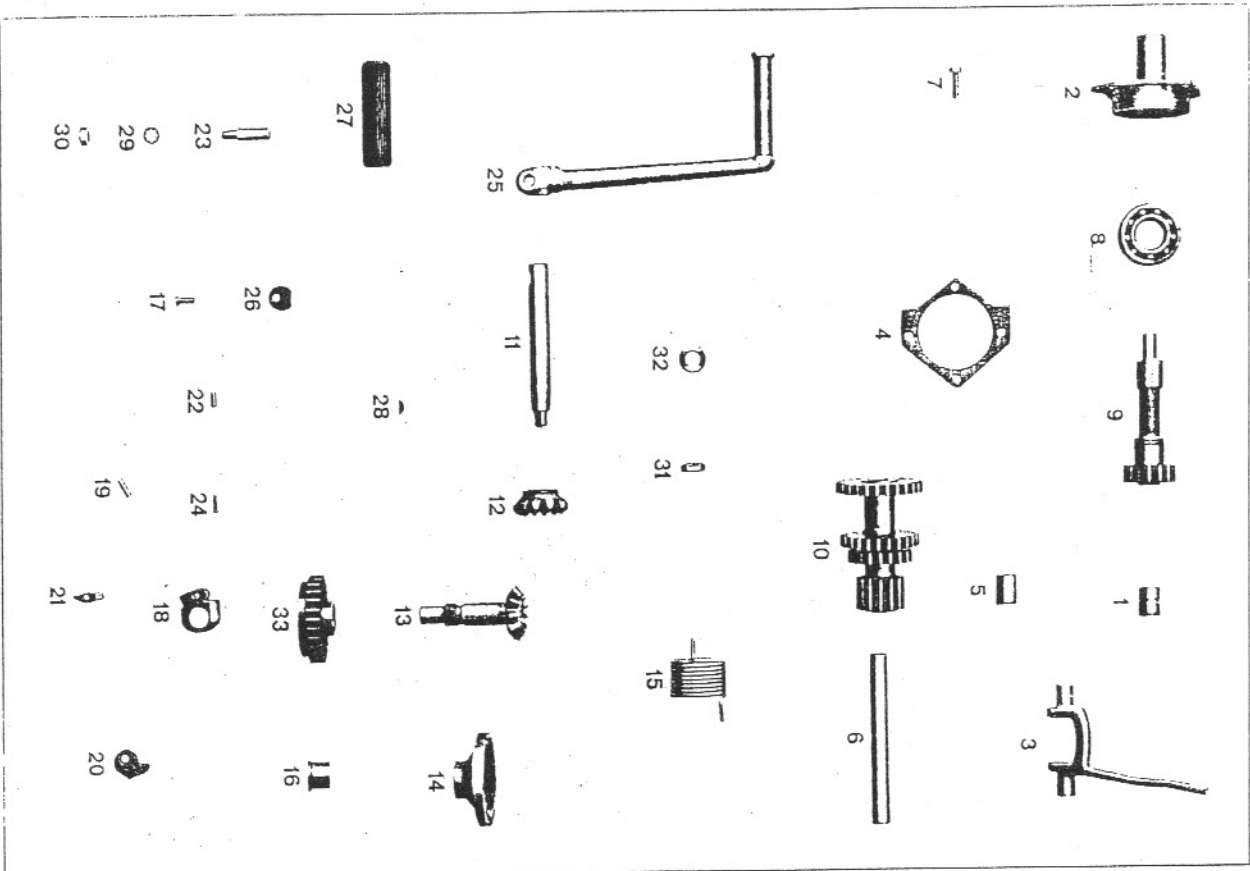
Hauptwelle und  
Geschwindigkeitsmesser-Antrieb

| Bestell-Nr.     | Bild<br>Nr. | T e i l b e z e i c h n u n g                                                                          | Stück-<br>zahl |
|-----------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 204 5 35 001 0  | 1           | Hauptwelle                                                                                             | 1              |
| 204 5 35 002 1  | 2           | Stirnrad zum 1. Gang                                                                                   | 1              |
| 204 5 35 003 1  | 3           | Büchse zum Stirnrad für 1. Gang                                                                        | 1              |
| 204 5 35 004 0  | 4           | Stirnrad zum 2. Gang                                                                                   | 1              |
| 204 5 35 005 0  | 5           | Stirnrad zum 3. Gang                                                                                   | 1              |
| 204 5 35 006 0  | 6           | Büchse zur Hauptwelle                                                                                  | 1              |
| 204 5 35 008 0  | 7           | Anlaufscheibe in 35 004 0                                                                              | 1              |
| 204 5 35 009 0  | 8           | Sicherungsringe zu 35 004 0 und 35 005 0                                                               | 2              |
| 204 5 35 012 0  | 9           | Stellung auf Hauptwelle                                                                                | 1              |
| 204 5 35 013 0  | 10          | Schalldabeln                                                                                           | 2              |
| 204 5 35 014 0  | 11          | Führungsschne zu den Schalldabeln                                                                      | 1              |
| 204 5 35 015 0  | 12          | Schiebeklaue für 3. und 4. Gang                                                                        | 1              |
| 204 5 35 016 0  | 13          | Schiebeklaue für 1. und 2. Gang                                                                        | 1              |
| 212 1 35 017 0  | 14          | Scheibe zu 6304 A                                                                                      | 1              |
| 204 5 35 020 0  | 15          | Rundmutter zur Hauptwelle                                                                              | 1              |
| 204 5 35 022 0  | 16          | Sechskantschrauben zu 35 041 0                                                                         | 1              |
| 204 5 35 025 0  | 17          | Knopf zum Schalldabel                                                                                  | 2              |
| 204 5 35 031 0  | 18          | Druckfedern zur Schalldabel                                                                            | 2              |
| 204 5 35 041 0  | 19          | Riegel zu 35 203 0                                                                                     | 1              |
| 204 5 35 203 0  | 20          | Schalldabel                                                                                            | 1              |
| G 69 E 22       | 21          | Druckfeder zum Schalldabel                                                                             | 1              |
| G 69 E 24 a     | 22          | Schutzhülse zur Druckfeder                                                                             | 1              |
| G 69 E 26       | 23          | Kugelhülse zum Schalldabel                                                                             | 1              |
| F 66 F 46       | 24          | Paßscheibe nach Bedarf                                                                                 | 1              |
| 2x18 DIN 94     | 25          | Splint zu 35 020 0                                                                                     | 1              |
| 2,5x18 K S 1    | 26          | Kerbstift zu G 69 E 24 a an 35 203 0                                                                   | 1              |
| 4x6,5 DIN 304   | 27          | Scheibenfeder                                                                                          | 1              |
| FZJ 6 St.       | 28          | Federnde Zahnscheiben zu Kr. 553                                                                       | 2              |
| M 6x15 Kr. 553  | 29          | Sechskantschrauben zu 35 014 0                                                                         | 2              |
| 8 ø             | 30          | Kugeln zu 35 013 0                                                                                     | 2              |
| 6304 A          | 31          | Radaxlager hinten                                                                                      | 1              |
| 204 5 45 051 0  |             | Keilwelle mit 35 003 1, 35 004 0, 35 005 0, 35 006 0, 35 008 0, 35 009 0, 35 012 0, 35 015 0, 35 016 0 | 1              |
| 204 5 35 007 0  | 32          | Schnecke auf der Hauptwelle                                                                            | 1              |
| 204 5 35 027 0  | 33          | Schneckenrad                                                                                           | 1              |
| 212 1 35 030 0  | 34          | Büchse zum Geschwindigkeitsmesserantrieb                                                               | 1              |
| 2,5x3,7 DIN 304 | 35          | Scheibenfeder zu 35 007 0                                                                              | 1              |
| M 6x15 DIN 561  | 36          | Sechskantschraube zu 35 030 0                                                                          | 1              |
| Ca.             |             |                                                                                                        |                |

## Geschwindigkeitsmesser-Antrieb:

Schnecke auf der Hauptwelle  
Schneckenrad  
Büchse zum Geschwindigkeitsmesserantrieb  
Scheibenfeder zu 35 007 0  
Sechskantschraube zu 35 030 0

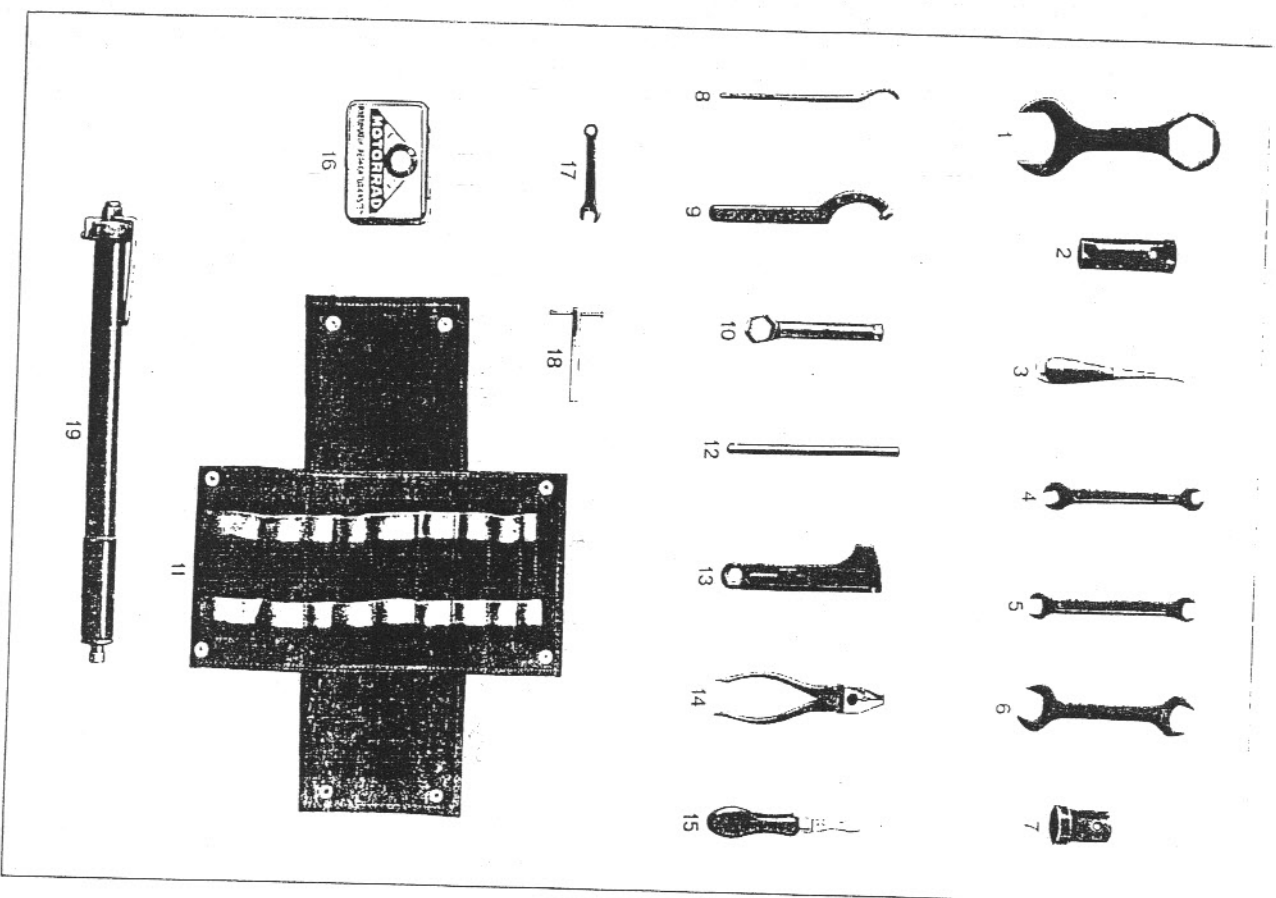
Tafel 19

Antriebs- und Nebenwelle,  
Anwerfer

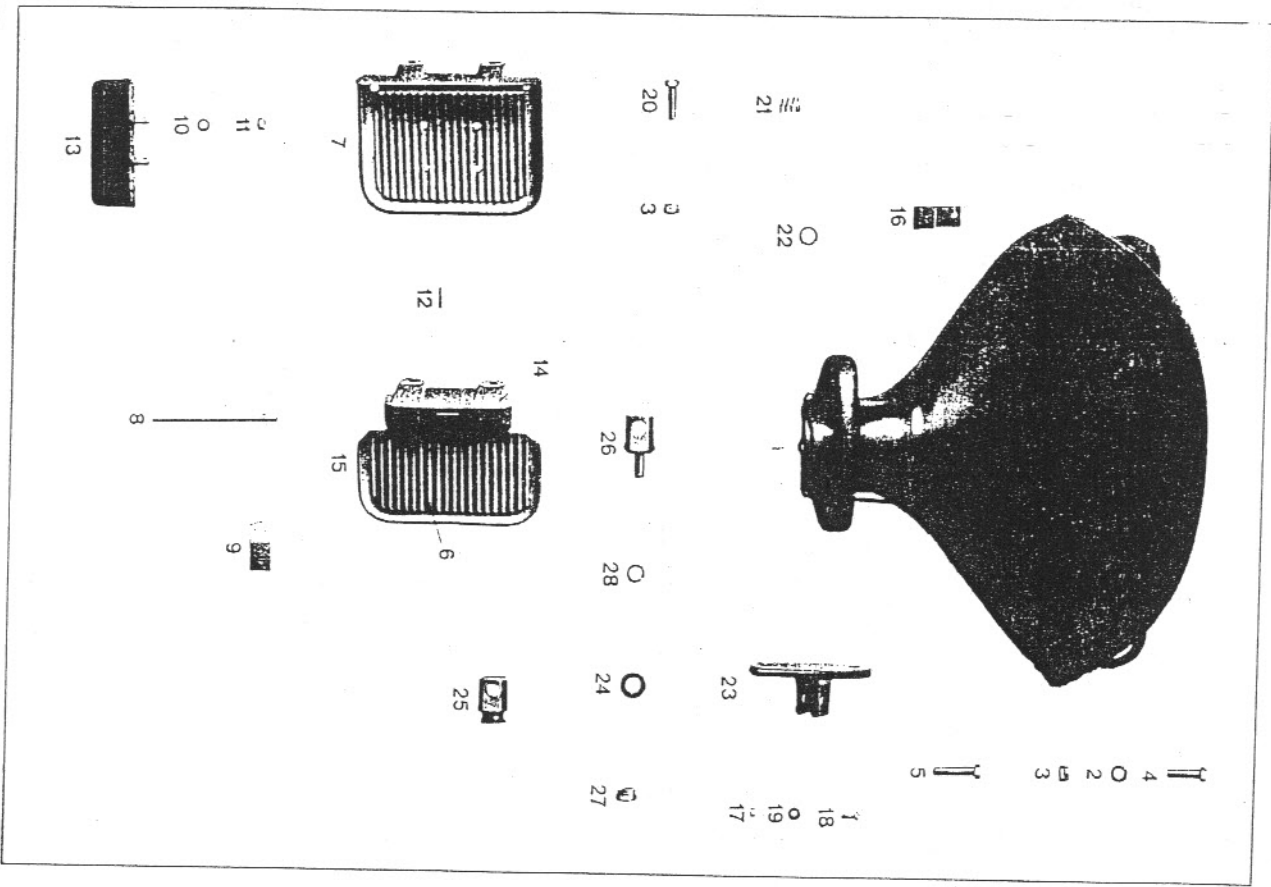
Tafel 19

Antriebs- und Nebenwelle,  
Anwerfer

| Bestell-Nr.         | Bild Nr. | Teilbezeichnung                   | Stückzahl |
|---------------------|----------|-----------------------------------|-----------|
| 204 5 34 008 0      | 1        | Büchse zur Antriebswelle          | 1         |
| 204 5 35 011 1      | 2        | Lagerdeckel vorne                 | 1         |
| 204 5 34 013 0      | 3        | Kupplungshebel                    | 1         |
| 204 5 31 015 1      | 4        | Dichtung zu 35 011 1              | 1         |
| 204 5 34 022 0      | 5        | Büchsen zur Nebenwelle            | 2         |
| 204 5 34 023 0      | 6        | Achse zur Nebenwelle              | 1         |
| M 6x20 Kr. 551 6205 | 7        | Sechskantschrauben zu 35 011 1    | 2         |
| 204 5 44 051 0      | 8        | Radiallager in 35 011 1           | 1         |
| 204 5 44 052 0      | 9        | Antriebswelle mit Büchse 34 008 0 | 1         |
|                     | 10       | Nebenwelle mit Büchsen 34 022 0   | 1         |
| <b>Anwerfer:</b>    |          |                                   |           |
| 204 5 36 001 0      | 11       | Anwerferwelle                     | 1         |
| 204 5 36 002 0      | 12       | Kegelrod zur Anwerferwelle        | 1         |
| 204 5 36 004 0      | 13       | Kegelradwelle                     | 1         |
| 204 5 36 006 0      | 14       | Lager zur Kegelradwelle           | 1         |
| 204 5 36 007 0      | 15       | Anwerferfeder                     | 1         |
| 204 5 36 009 0      | 16       | Büchse zum Zwischenrod 46 052 0   | 1         |
| 250 1 36 010 0      | 17       | Senkschrauben zu A 14             | 2         |
| 204 5 36 010 0      | 18       | Rasthalter                        | 1         |
| 204 5 36 011 0      | 19       | Stift zur Raste                   | 1         |
| 204 5 31 013 0      | 20       | Anschlag für Anwerfer             | 1         |
| 204 5 36 018 0      | 21       | Raste für Anwerferwelle           | 1         |
| 204 5 36 021 0      | 22       | Stift zur Anwerferwelle           | 1         |
| 204 5 36 022 0      | 23       | Keilschraube zum Anwerferhebel    | 1         |
| 206 1 62 085 0      | 24       | Druckfeder zum Stift 36 021 0     | 1         |
| 204 5 36 203 0      | 25       | Anwerferhebel                     | 1         |
| G 76 A 14           | 26       | Anschlag für Raste zum Anwerfer   | 1         |
| G 74 F 15           | 27       | Gummiraste zum Anwerferhebel      | 1         |
| 4x5 DIN 304         | 28       | Scheibenkeil zur Anwerferwelle    | 1         |
| FZJ 8 St.           | 29       | Federnde Zahnscheibe zu 36 022 0  | 1         |
| M 8x1 Kr. 751 ca.   | 30       | Sechskantmutter zur Keilschraube  | 1         |
| M 12x1,5 Kr. 752    | 31       | Sechskantmutter zur Anwerferwelle | 1         |
| 13 Kr. 961          | 32       | Scheibe zur Anwerferwelle         | 1         |
| 204 5 46 051 0      |          | Rasthalter                        | 1         |
| 204 5 46 052 0      | 33       | Zwischenrad mit Büchse            | 1         |



| Tafel 20      |          | Werkzeug, Zubehör                                 |           |
|---------------|----------|---------------------------------------------------|-----------|
| Bestell-Nr.   | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                   | Stückzahl |
| 2501 78 001 0 | 1        | Maulschlüssel                                     | 1         |
| 2121 78 002 0 | 2        | Zündkerzenschlüssel                               | 1         |
| 2501 78 004 0 | 3        | Schraubenzieher mit durchgehender Klinge          | 1         |
| 2501 78 005 0 | 4        | Maulschlüssel 8 x 10 S. W.                        | 1         |
| 2501 78 006 0 | 5        | Maulschlüssel 11 x 12 S. W.                       | 1         |
| 2501 78 007 0 | 6        | Maulschlüssel 14 x 17 S. W.                       | 1         |
| 2351 78 008 0 | 7        | Steckschlüssel                                    | 1         |
| 2501 78 009 0 | 8        | Reifenheber                                       | 1         |
| 2501 78 010 0 | 9        | Ringmutter-Schlüssel                              | 2         |
| 2501 78 011 0 | 10       | Steckschlüssel 19 x 10 S. W.                      | 1         |
| 2351 73 012 0 | 11       | Werkzeugtasche                                    | 1         |
| F 66 S 76     | 12       | Dorn                                              | 1         |
| F 67 S 96     | 13       | Schraubenschlüssel                                | 1         |
| F 66 S 97     | 14       | Flachzange                                        | 1         |
| F 66 S 98     | 15       | Schraubenzieher                                   | 1         |
| F 66 S 102    | 16       | Flickzeug                                         | 1         |
| F 66 S 104    | 17       | Schlüssel für Ventildeckel                        | 1         |
| F 69 S 105    | 18       | Düzenschlüssel                                    | 1         |
| F 66 S 110    | 19       | Luftpumpe                                         | 1         |
| zu F 66 S 110 | —        | Schlauch zur Luftpumpe                            | 1         |
| 2351 78 050 0 | —        | Werkzeugtasche vollst. ohne S 101 a, S 102, S 110 | 1         |

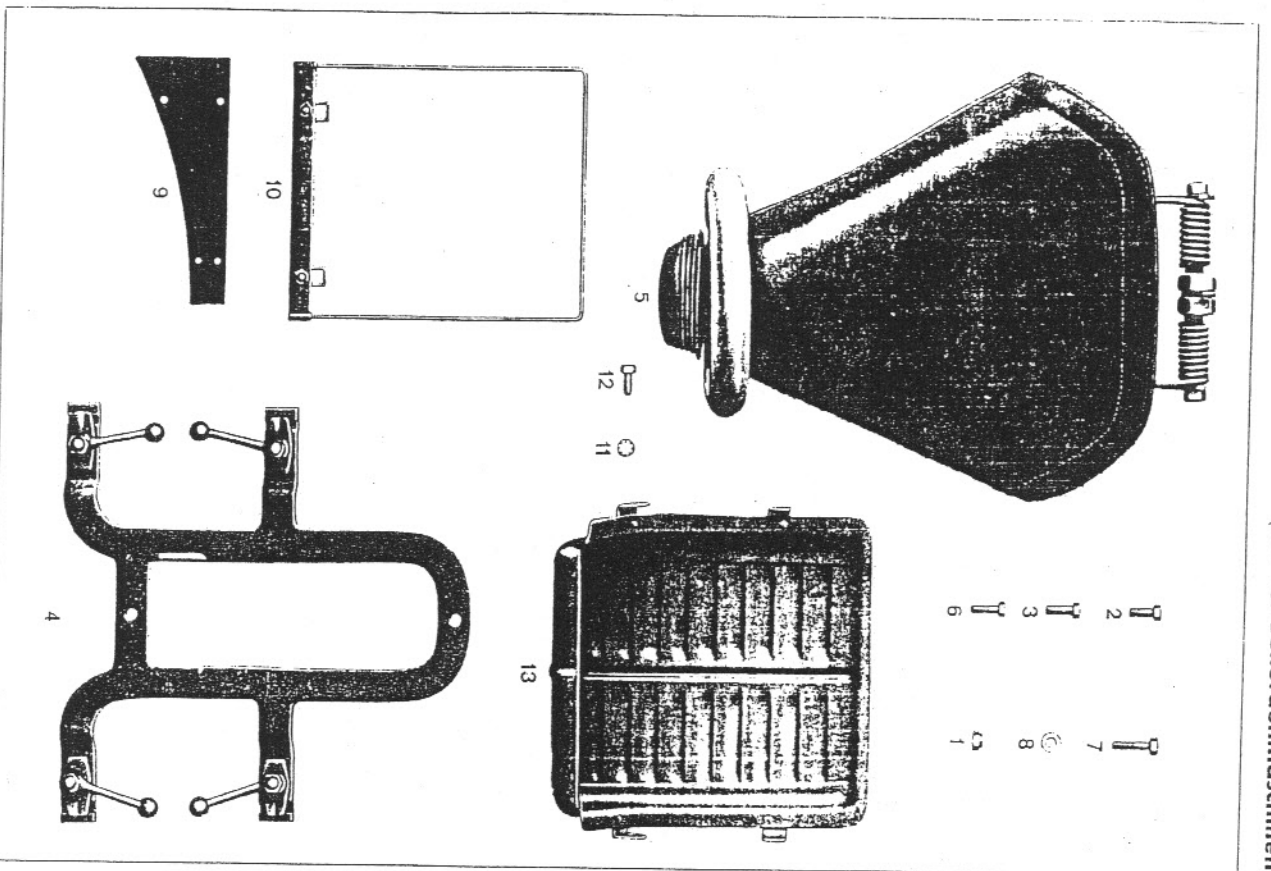


Tafel 21  
Sonderlieferungen

| Bestell-Nr.              | Bild Nr. | Teilbezeichnung                            | Stückzahl |
|--------------------------|----------|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Soziussitz:</b>       |          |                                            |           |
| F 66 U 150 Pos. 1        | 1        | Soziussitz                                 | 1         |
| 8,3 DIN 125 a            | 2        | Unterlegscheiben zu Kr. 751                | 2         |
| M 8 x 1 Kr. 751          | 3        | Sechskantmuttern zu U 150 Pos. 1           | 2         |
| atr.                     |          |                                            |           |
| M 8 x 1 x 28 Kr.         | 4        | Sechskantschraube zu U 150 Pos. 1          | 1         |
| 551 atr.                 |          |                                            |           |
| M 8 x 1 x 35 Kr.         | 5        | Sechskantschraube zu U 150 Pos. 1          | 1         |
| 551 atr.                 |          |                                            |           |
| F 66 U 150               |          | Soziussitz mit Befestigungsschrauben       | 1         |
| <b>Soziusfußbreiter:</b> |          |                                            |           |
| F 69 U 151               | 6        | Sozius-Fußbreit, rechts, Vorderteil        | 1         |
| F 69 U 151 a             | 7        | Sozius-Fußbreit, rechts, Hinterteil        | 1         |
| F 67 U 151               | 8        | Sozius-Fußbreit, links                     | 1         |
| F 69 U 155               | 9        | Achse zum Sozius-Fußbreit                  | 1         |
| F 69 U 156               | 10       | Feder zum Sozius-Fußbreit                  | 1         |
| 6,2 DIN 134 Ca.          | 11       | Scheiben zu den Gummiraften                | 4         |
| 8,3 DIN 125 atr.         | 12       | Unterlegscheiben zu Kr. 551                | 4         |
| M 8 x 1 Kr. 751          | 13       | Sechskantmuttern zu Kr. 551                | 3         |
| atr.                     |          |                                            |           |
| M 8 x 1 x 28 Kr.         | 14       | Sechskantmuttern zu den Sozius-Fußbreitern | 3         |
| 551 atr.                 |          |                                            |           |
| 10083                    | 15       | Sechskantmuttern zu den Gummiraften        | 4         |
| 26352                    | 16       | Konischer Stift zu U 151                   | 1         |
| F 66 U 155               | 17       | Gummiraften für Fußbreiter                 | 2         |
| F 69 U 157               | 18       | Sozius-Fußbreiter mit U 156                | 1         |
| F 66 U 158               | 19       | Sozius-Fußbreit, rechts, vollst.           | 1         |
| <b>Knieschützer:</b>     |          |                                            |           |
| F 69 U 179               | 20       | Spannen                                    | 2         |
| M 5 DIN 934              | 21       | Sechskantmutter zu DIN 86                  | 6         |
| atr.                     |          |                                            |           |
| M 5 x 12 DIN 86          | 22       | Halbrundkopfschrauben                      | 6         |
| atr.                     |          |                                            |           |
| 5,2 DIN 125 atr.         | 23       | Unterlegscheiben zu DIN 86                 | 6         |
| FZJ 8 St.                | 24       | Federnde Zahnscheibe zu Kr. 551            | 1         |
| M 8 x 1 Kr. 751 atr.     | 25       | Sechskantmutter zu Kr. 551                 | 1         |
| M 8 x 1 x 15 Kr.         | 26       | Sechskantschraube zu U 181 a               | 1         |
| 551 atr.                 |          |                                            |           |
| F 69 U 181 a             | 27       | Knieschützer links mit Träger              | 1         |
| F 69 U 182 a             | 28       | Knieschützer rechts mit Träger             | 1         |

**Tafel 22**  
**Sonderlieferungen**  
 (nur für Behördenmaschinen,  
 umseitig)

| Bestell-Nr.                                                                                                            | Bild<br>Nr.                              | Teilbezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                                | Stück-<br>zahl                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <u>F 69 U 180 c</u>                                                                                                    |                                          | Knieschützer, vollst., best. aus: F 69 U 179 bis U 182 a                                                                                                                                                                                                                       | 1                                    |
| F 67 M 18 a<br>M 69 E 94<br>F 69 U 521<br>F 69 U 522<br>2 x 18 DIN 94<br>2 x 20 DIN 94<br>10176 C atr.<br>10209 A atr. | 21<br>—                                  | <b>Feststellbare Fußbremse:</b><br><br>Bolzen . . . . .<br>Druckfeder . . . . .<br>Gewindebolzen . . . . .<br>Feststellhebel . . . . .<br>Splint zu U 521 . . . . .<br>Splint zu 10176 C . . . . .<br>Sechskantmutter zu U 521 . . . . .<br>Unterlegscheibe zu U 521 . . . . . | 1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1 |
| <b>Seitenwagenbefestigung:</b>                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                      |
| F 69 U 501<br>F 69 U 502<br>F 66 U 554<br>F 66 U 556<br>M 10x1 Kr. 751<br>atr.<br>M 8x1 Kr. 752<br>atr.<br>8,5 DIN 127 | 23<br>24<br>25<br>26<br>27<br><br><br>28 | Gabelflansch . . . . .<br>Unterlegscheibe zu U 556 . . . . .<br>Gabelmutter . . . . .<br>Gabelschrauben . . . . .<br>Sechskantmutter zu U 556 . . . . .<br><br>Sechskantmuttern . . . . .<br>Federringe zu 10087 . . . . .                                                     | 1<br>1<br>1<br>2<br>2<br><br>2<br>2  |



Tafel 22

Sonderlieferungen  
(Nur für Behördenmaschinen gültig)

| Bestell-Nr.              | Bild Nr. | Teilbezeichnung                                | Stückzahl |
|--------------------------|----------|------------------------------------------------|-----------|
| 235 1 80 011 0           | 1        | Halter unten rechts                            | 1         |
| 235 1 80 012 0           | 2        | Halter unten links                             | 1         |
| 212 1 80 040 0           | 3        | Überzug für Gepäcktasche                       | 1         |
| 212 1 80 775 0           | 4        | Vorhangschlüssel für Gepäcktaschen             | 2         |
| M 8 x 1 Kr. 751          | 5        | Sechskantmutter                                | 2         |
| 551 air.                 | 6        | zum Befestigen der                             | 2         |
| M 8 x 1 x 18 Kr.         | 7        | Gepäcktaschenhalter                            | 2         |
| 8,5 DIN 127              | 8        | Federling                                      | 2         |
| M 8 x 30 DIN 931         | 9        | Sechskantschraube zum Befestigen von 80 011 0  | 2         |
| 212 1 80 055 0           | 10       | und 80 012 0 rechts und links am Rahmen        | 2         |
| 212 1 80 215 0           | 11       | Gepäcktaschenhalter o. Befestigungsschrauben   | 2         |
| 235 1 80 405 0           | 12       | Gepäcktaschenhalter mit: 80 011 0, 80 012 0,   | 1         |
| 235 1 80 415 0           | 13       | 80 215 0, Kr. 551, DIN 931, Kr. 751, DIN 127   | 1         |
|                          |          | Gepäcktaschenhalter vollständig, mit 80 055 0, | 1         |
|                          |          | 80 405 0 und Befestigungsschrauben             |           |
| <b>Soziussitz:</b>       |          |                                                |           |
| F 66 U 150 a             | 1        | Soziussitz                                     | 1         |
| Pos. 1                   | 2        | Sechskantmutter zu U 150 a 1                   | 2         |
| M 8 x 1 Kr. 751          | 3        | Sechskantschraube zu U 150 a 1                 | 1         |
| 551 air.                 | 4        | Sechskantschraube zu U 150 a 1                 | 1         |
| M 8 x 1 x 32 Kr.         | 5        | Unterlegscheibe zu Kr. 751                     | 2         |
| 551 air.                 | 6        | Soziussitz mit Befestigungsschrauben, vollst.  | 1         |
| 8,3 DIN 125 air.         | 7        | Fahnenhalter mit Schrauben                     | 1         |
| fb. F 66 U 150 a         | 8        |                                                | 1         |
| F 66 U 271               | 9        |                                                | 1         |
| F 66 U 272               | 10       |                                                | 1         |
| <b>Motorunterschütz:</b> |          |                                                |           |
| FZJ 8 St.                | 11       | Federnde Zahnscheibe zu 10950 C                | 4         |
| 10950 C air.             | 12       | Sechskantschraube zum Befestigen des Motor-    | 4         |
| F 69 U 195 b             | 13       | unterschützes                                  | 4         |
|                          |          | Motorunterschütz                               | 1         |